

Fiset Arthur, comptable, du Roi 353
 Aurèle, cord.-monteur, Napoléon 9
 Arthur, emp. Dom. Arsenal, Latourelle 36
 Charles, emp. s. civil, Richelieu 295½
 Charles, peintre, Crémazie 162

Fiset & Cie, marchand en gros et en détail de poêles, de meubles et fournitures de maisons ; wholesale and retail furniture merchants, stoves, etc., St Joseph 10-12 et St François 7. Tel 2349

Edmond, boulanger, Richardson 221
 Edmond, sculpteur, Caron 96½
 Edouard, Capt., C.O.C., de la Citadelle 3
 Elzéar, commis, Ste Hélène 246
 Elzéar, plombier, Carillon 172
 Ernest, commis, Ste Hélène 246
 Eugène, boulanger, St Luc 136
 Félix, garde-magasin, Drolet 4
 Frédéric, cord.-monteur, Chénier 26
 Gaspard, journalier, Ste Hélène 104
 Gaudiose, commis, Ave Taschereau 56
 Georges, peintre, Ste Hélène 143
 Hector, commis-voyageur, St Valier 191
 Jean-Bte, journalier, St Bonaventure r 21
 Jérôme, corroyeur, Joliette 21
 Joseph, contre-maître, Prince Edouard 246
 Joseph, barbier, Ste Claire 15
 Joseph, emp. Pub. S. Corp., Liberté 22
 J. Raoul, com., -voyageur, d'Aiguillon 61
 Léon, R.C.G.A., Franklin 205
 Léopold, charretier, Ste Hélène 246

Fiset L. N. J., laryngologiste et auriste. Spécialité pour le traitement des maladies des oreilles, du nez et de la gorge, Ste Ursule 17—Tel 982

Fiset Michel, échevin du quartier St Sauveur; médecin-chirurgien, St Valier 809. Tél. 2027

Fiset Michel, forgeron, Fleurie 13
 Mlle Esther, Plessis 8
 Mlle Imogène, St Patrice 69
 Mme veuve Elzéar, St Cyrille 53
 Mme veuve E., Ste Angèle, 7
 Octave, surintendant des facteurs, St Valier 838
 Octave, comptable, Bureau de la Police, res. Avenue du Monument, Giffard, Tél. 5382 s. 12
 Odilon, conducteur d'expresse, Claire Fontaine 11½
 Olivier, messenger, Richelieu 295½
 Omer, horloger, Ste Hélène 246
 Paul, agent, St Valier 339
 Pierre, emp. s. civil, Richelieu 170
 Pierre Jos., commis, Boisseau 90
 Pierre Michel, armurier, Claire Fontaine 13½
 Tancrède, E. E. M., St Valier 809
 Uldéric, épicier, Bayard 50
 Victor, comptable, Boulevard Lange-lier 50
 Victor, sellier, Jérôme 40
 Wilbrod, mécanicien, 6e Rue 25
 Zoël, entrepreneur maçon, St Benoit 2½

Fisher see also Fischer

D. S., Major, supt. Dominion Rifle Office, Taché Avenue
 Edward, photograph, St Joseph 271½
 Edg. J., of S. Fisher & Sons, Laval 9
 Harold, c. s. clerk, de la Fabrique 8
 J. sergeant, Mont Carmel 25
 John Son & Co., Q. Ry Blg, St John 229
 John B., of S. Fisher & Sons, de la Fabrique 8
 Marcus, photographer, St John 236
 Mrs widow Samuel, de la Fabrique 8

Fisher S. & Sons.—J. B. and E. J. Fisher—saddlers and harness-makers, trunks and portmanteaux, leather merchants, wholesale and retail; selles, harnais, valises et porte-manteaux, et marchands de cuirs, de la Fabrique 10. Telephone 603.

Fitch David, of Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd, Lockwell 146

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Proprietors
 P. Couturier
 Day and night service - 78 St. Augustin St. - Phone 7145. Private 2061

Fitch J., man. director Quebec Scrap Metal & Paper Co., Ltd, St Valier 148
Phone 2777—res. Saunders 16, Phone 207

Fitzback Joseph, cordonnier Boisseau 248
Joseph, cordonnier, De Courselles r 5
Joseph, journalier, des Prairies 113
Fitzgerald Frank, laborer, Champlain 459
James, caretaker, St Valier 815
John, engineer, Champlain 451
John, clerk, Champlain 356
Walter, laborer, Champlain 354

Fitzpatrick Arthur advocate, of Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Mountain Hill 105-107, Phone 212—res. d'Auteuil 57. Phone 7345

Fitzpatrick Sir Charles, P. C., K. C. M. G., Lieutenant-Governor, Spencer Wood

Fitzpatrick, Dupré & Gagnon—Arthur Fitzpatrick, Maurice Dupré et J. Onésime Gagnon—avocats, advocates, Côte de la Montagne 105-107. Tel. 212

J. O., civil s. Clerk, d'Auteuil
Mrs E., Cuouillard 50½
Patrick B., emp. Custom House, St John 573¼

Fitziomms Mrs widow H., St Louis 30
Flamand J-Bte, typographe, St Ambroise 112
Flannigan Misses (the) Mary H. and Margaret, St Ursule 48

Fleischman Co, (The), Mountain Hill 66
Fleming Andrew, chemist Dom. Arsenal, Aberdeen 26

Edward, of Quebec Skate Mfg. & Repair Co., Reg'd, Avenue Cartier 119½
H., machinist, Dolbeau 16

Fletcher C., lumber merchant Ste Famille 49
Fleury Adélar, menuisier, Lavigueur 134½
Damase, rentier, St Paul 143½, Sous-le Cap 82
Damase, soll. 'dassurances, 1ère Ave 218
Edgar, Latourelle 187
Ernest, plombier, St Réal 21

Fleury François, gérant de publicité, Eugène Julien & Cie Ltée, Ste Thérèse 193. Tél. 2873

Gaudias, garde magasin, Franklin 101
J. Edgar, tailleur, des Zouaves 8
Louis, mécanicien, Latourelle 152
Louis, mouleur, Latourelle 187
Louis, agent, St Malo 87

Mlle Emma, d'Aiguillon 90
Mme A. P., enr., St-Joseph 374
Mme veuve Louis, Latourelle 49
Omer, menuisier, Frontenac 87
Onésime, journalier, Sous-le-Cap 82
Samuel, de La Cie Eugène Julien Ltée, Aqeduec 33½

Flibotte Stanislas, cord-machiniste, Avenue Taschereau 42

Flood Alexandre, cordonnier, pension St Jean 288
C. J., clerk, Laockwell 89
Mme F.-X., St Valier 319½
Mrs widow Joseph, Ste Julia 44
Flowers Richard, soldier, St Augustin 72
Floyd Wm. fireman St John 209

Fluet F. A., (voir annoncee page 532)

Mme veuve Arthur, St Jean 296
Roméo, commis-épicier, Richardson 358
Wilfrid, de F. A. Fluet. St Dominique 20
Flynn Edmond, agent de billets, C.P.R., St Cyrille 145¼. Tél. 5007

Flynn Edmund J., hon, juge de la Cour Supérieure, professeur de droit à l'Université Laval, Hamel 9. Tél. 848

J. J., Distriet Traffic chief Bell Tel. Co., St Joachim 40

Michel, laborer, Artillery 76
Michael, laborer, Champlain 278
Mme veuve André, Harmine, 260
P., emp. Frontenac Laundry, St Germain 17

Patrick, sr, Sous-le-Cap 84
Patrick jr, painter, Sous-le-Cap 84
Fogarty Miss, dress maker, Champlain 345
Mrs widow Thomas, Champlain 445
Foisy Germain, porteur de bière, Fleurie 34

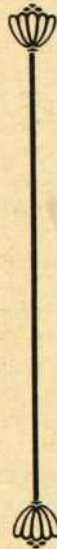
Drink **RONGE-O** The Thirst Quencher

F. A. FLUET

MANUFACTURIER

d'Eau Gazeuse

Ginger Ale,
Ginger Pop,
Cream Soda,
Ginger Beer,
Plain Soda,
Cidre
Champagne,
Eau Minérale
St-Léon, Etc.



65, DES PRAIRIES

Téléphone 2406

Résidence: Des Prairies 67

Foisy Joseph, journalier, Champlain 705
Ovila, emp. C. N. R., Lafayette 125

Foley Edward, advocate, consulting Clerk,
Recorder's Court, Couillard 17

Martin, City Assessor, Saunders 75. Pho
Phone 366

Roger, étudiant, d'Aigulilon 25

Fontaine Alferd, cordonnier, Richardson 292

Arthur, emp. C. P. R., St Valier 1133

Charles, arpenteur, d'Auteuil 83

Delphis, commis-voyageur, du Roi 157

Elzéar, cordonnier Colomb 464

Emile, agent, Richardson 251

Emile, emp. C. P. R., de la Reine 130

Eugène, agent billets C. P. R., du Ro
306

Georges, cordonnier, Colomb 450

Fontaine Henri, propriétaire du Victoria
Hotel, du Palais 32-46, Tél. 3827, rés.
Charlevoix 31

Honoré, emp. Levis Co. Ry, St-Olivier
67½

J. O., gérant Banque de Montréal, Chi-
coutimi, P. Q.

Joseph, conducteur Q. Ry, St Marie 12

Joseph, agent de machineries, Hebert 3

Joseph, cordonnier, Bagot 224

Joseph, journalier St Dominique 70

Fontaine L. J., agent C. P. S. O., Ltd, St
Pierre 138, Tél. 6716, rés. Laliberté
116, Tél. 1859

Louis, arpenteur, St Jean 606

Louis G., de Universal Products Agency
St Jean 606

Lucien, commis-voyageur, du Roi 157

Mlle Marie-Louise, Ste Famille 42

Mme veuve Joseph, Kirouac 239

Mme veuve Adalbert, d'Auteuil 83

Mme veuve Téléspore, Latourelle 26

Mme veuve William, Charest 39

Norbert, gérant Robitaille & Picher.
Saunders 62

Paul, avocat, fonct. public, d'Auteuil 83

ARTHUR PAQUET, Manufacturer of Jewellery
65-67 St. Joseph St., Tel. 2537

Fontaine Pierre, charpentier, Colomb 450
 Théodore E., commis-marchand, Du
 Roi 306
 Victor, contremaitre, Dorchester 677
 Foord J., pastry cook, St Julia 18
 Forcade Mme veuve Joseph, Dorchester 119

Ford Automobile, Sales Room and Garage.
 Pruneau & Co., agents, St Peter 142.
 Private exchange, Phone 1230

Ford Arthur M., plumber, d'Aiguillon 118
 Stevens, clerk d'Aiguillon 118
 William, plumber, d'Aiguillon 118
 Forestiers Canadiens No 621 — St Joseph 261
 Forestiers Indépendants No 3857 — St Jo-
 seph 261

Forestiers Catholiques (Les) Cours St Roch
 et Charest, St Joseph 250

Forestiers, Ordres des (voir Ordres des Fo-
 restiers)

Forget J. A., comptable, Sherbrooke 45
 Fogg Mrs H. F., pianist, d'Youville 17
 Forgues A., commis Dépt des Terres et Fo-
 rêts, rés. St Michel, Bellechasse

Albert, gardien de la paix. Franklin
 234 ½

Albert, journalier, St Bonaventure 23

Alphonse, cordonnier, Falardeau r 2

Amédée, emp. s. civil, de la Reine 388

Charles, cordonnier, Kirouac 283

Charles, cord-machiniste, Rigauville 4

Edouard, navigateur, Scott 67

Emile, commis, Chénier 24

Emile, chauffeur C.P.R., Dorchester
 133 ½

F. X., voy, de commerce, Franklin 234

Henri, sec-trés. Geo. Tanguay, Ltée, de
 la Reine 368

Honoré, snr, cordonnier, Arago 393

Honoré, cordonnier, Kirouac 251

Forgues J. B., député percepteur du Reve-
 nu, St Vallier 430. Tél. 2343

J. B. E., de The Quebec Tire & Vulcani-
 zing Co., St Vallier 430. Tél. 7335

Johnny, navigateur, Sault-au-Matlot
 91

Forgues Jos. Albert, commis de banque, Ri-
 chardson 138

Joseph, charretier, Franklin 234

Joseph, commis-pharmacien, Dablond
 11

L., mécanicien, des Franciscains 27

Louis, charretier, Caron 110

Mlle G., des Franciscains 9

Mme veuve Adélarde, St-Patrice 48

Mme veuve J. Fortunat, Haldimand 10

Narcisse, sr, charretier, Chevière 49

Narcisse, charretier, Léonard 28

Omer, chauffeur, Dollard 174

Pierre, cordonnier, Franklin 237

Siméon, charretier, Léonard 28

Siméon, journalier, Richardson 138

Ulric, mécanicien, Marie-Louise 49

Victor, tailleur en cuir, Victoria 167

Forrest Misses (the) M. and R., St John 139

Mrs widow Alexander, Scott 146

Forsyth Miss, St Ann 125

Fortier A., rentier, Laliberté 33

Adjutor, emp. Quebec Cartage, St Oli-
 vier 109

Adolphe, journalier Morin 53

Adolphe, emp. B. Houde & Cie St Oli-
 vier 320

Albert, commis-expéditeur, Dollard 151

Albéric, ingénieur, La Canardière 97

Alfred, gardien de la paix, Ave Boisclere

Alfred, peintre, Sauvageau 177

Alfred P., comptable, Champlain 557

Fortier Almanzor, de Jos. Lefrançois, Enr.,
 Pr.-Edouard 38, Tél. 2467—rés. Ange-
 Gardien

Antoine, charretier, Avenue Renaud
 141 ½

Arthur, journalier, Bagot 173

Arthur, militaire, Durocher 101

Barthélémi, maison de pension, Place
 Marché Finlay 19

Charles, facteur, Latourelle 74

Edouard, snr, commerçant, Victoria 41

Edouard, jnr, commerç., St Germain 133

Fortier & Frère, propriétaires Quebec Per-
 fect Clothing Mfg Co., St Dominique
 117. Téléphone 2759

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Elz. Fortier & Cie

FABRICANTS

d'Eau Gazeuse Aerated Water

MANUFACTURIERS

GINGER ALE, SODA WATER



*Sirop de
Fruits
de toutes
sortes.*

Seuls embouteilleurs

**BEAVER BRAND CALEDONIA
WATER**

Distributeur pour le district de Québec de la

Célèbre Bière "FRONTENAC"

123, St-Dominique

TEL. 2122 et 4859.

Fortier Elzéar, de Elz. Fortier & Cie, de Elz Fortier & Fils et de E. Fortier & Frère, rés du Roi 36, Tél. 1319—rés. d'été, Ste Anne de Beaupré

Fortier Elz. & Fils, magasin général, general merchants; propriétaires de l'Hôtel Columbus, Ste Anne de Beaupré

Fortier Elz. & Cie, (voir annonce)

Emile, tailleur en cuir et magasin, Victoria 39

Fortier E. R., professeur d'hygiène et des maladies des enfants à l'Université Laval; médecin du service des enfants à la "Crèche", de la Maternité et à l'Hôtel-Dieu Spécialiste pour les Maladies des Enfants. Specialist for Diseases of Children. Heures de bureau: 1 à 3 p. m. Office hours: 1 to 3 p. m., Ste Ursule 20. Téléphone 1271

François, clerc du Marché Jacques-Cartier, Richardson 214

François-Xavier, menuisier, Franklin 67
Frs-X., charpentier, Champlain 797

Frs-X., menuisier, Cul-de-Sac 7
Gaston, étudiant, Ste Anne 131

Gaudias, cordonnier, Napoléon 214

Fortier G. E., gérant Singer Sewing Machine Co., New-York. de la Couronne 63, Tel 2196, res. du Roi 358, Tel 7192

Georges, cordonnier, Collomb 276-278

Georges, militaire, Latourelle 44

Georges, peintre, Se Rue 138

Gustave, commis St Olivier 316½

Henri, de Nazaire Fortier & Cie, Notre Dame des Anges 120

Henri E., caissier Sun Life Ass. Co. of Canada, du Roi 192

H. O., employé service civil, d'Aiguillon 190

J. E., gérant, du Roi 358

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Napoléon Gignac,

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.
44-68 RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050

Fortier J. Emile, médecin. Ex-externe de l'hôpital Lariblosière à Paris. Spécialité : Maladies du cœur, des poumons, de l'estomac et de l'intestin. Heures de bureau, 8 à 9 hrs A. M., 1 à 4 hrs et 7 à 8 hrs P. M., de la Couronne 109 Téléphone 90

Jean, navigateur, Dollard 131

Fortier J. H., gérant de la maison P. T. Legaré, Ltée, Avenue de Salaberry 8. Tel 2681

Joachim, menuisier, La Fayette 8
 Joachim, messager, Lockwell 4
 John, militaire, St Augustin 72
 Joseph, cordonnier, Côte Ste Genevève 21 ½
 Joseph, sec, et comptable Ecole Technique, Arago 47
 Joseph, charretier, Ave Tascheraeu 72
 Joseph, charretier, Marie-Louise 109
 Joseph, corroyeur, St Alexis 70
 Joseph, menuisier, St Anselme 88
 Joseph, commis-épiciier, du Roi 372
 Joseph, journalier, Champlain 648
 Joseph, débardeur, Champlain 379
 Joseph, comptable, St Olivier 137
 Joseph, emp. s. civil, Ste Marguerite 125
 Josephat, menuisier, Jérôme 9
 Lauréat, menuisier, Champlain 364
 Lauréat, peintre, des Commissaires 172

Fortier L. E., notaire; placement et emprunts, St Joseph 111, Tel. 4496, rés. St Louis de Courville, Tel 2278 sonnez 31

Louis, comptable, Richardson 328
 Louis, emp. chez Elz. Fortier & Cie, Arago 47
 Lucien, journalier, Champlain 797

Fortier Massue, Dr, chirurgien-dentiste, surgeon dentist ; de la Fabrique 42 Tel 543

Mlle A., Des Jardins 40

Fortier Mlle Emirilda, de Vachon & Cie, Champlain 791


Mlle Eugénie, d'Auteuil 51
 Mlle Josephine, d'Auteuil 51
 Mlle Léa, Avenue Renaud 65-67
 Mlle Marie, Dollard 149
 Mme veuve Antoine, Ave Renaud 49
 Mme veuve Gaspard, La Canardière 122

Mme veuve J. A., d'Auteuil 51
 Mme veuve Isaïe, Lavigreur 120
 Mme veuve Joseph, Bayard 110
 Mme veuve Joseph, Richelieu 71
 Mme veuve Joseph E, d'Auteuil 51
 Mme veuve L. Emile, St Valier 319
 Mme veuve O. J. J., du Pont 85½
 Mme veuve Pierre, Champlain 791
 Mme veuve Thomas, Hermine 154
 Mme veuve Wilfrid, Arago 260
 Mme veuve William, St Valier 316½
 Napoléon, menuisier, Arago 345
 Napoléon, boulanger, St Olivier 101
 Narcisse, menuisier, des Commissaires 172

Nazaire, de Nazaire Fortier & Cie, St Joseph 307 Tel 272

Fortier Nazaire & Cie, tanneurs, corroyeurs et marchands de cuir, St Valer 511-521. Tel 2053

Omer, commis, St Augustin 3
 Omer, pompier, 4e Rue 98
 Omer, commerçant, Arago 47
 Philéas, journalier, Montcalm 126
 Philéas, menuisier, Lévis 8
 Pierre, charpentier, Champlain 368
 Pierre, sr, charretier, Ave Taschereau 62
 Pierre, jr, charretier, Avenue Taschereau 62½
 P. O., emp. s. civil, Côte Ste Geneviève 42½
 P. W., de la maison P. T. Legaré, Ltée, Avenue de Salaberry 9. Tel 2443
 Roch, couvreur, La Fayette 22
 Roméo, comptable, du Roi 36
 T. Herm., emp. s. civil d'Aiguillon 190
 Fortin A., cordonnier, St Félix 17

Drink  Claire-Fontaine IT MIXES WITH ANYTHING

Fortin Achille, menuisier, Dollard 41
 Adélarde, com. expéditeur, Alleyn 23
 Adélarde Jos., cirage de chaussures, St
 Jean 322¼
 Adélarde, commis Bayard 29
 Adélarde, menuisier, 7e Rue 42
 Albert, de I. A. Fortin, Enr., Chemin
 Ste Foy 80
 Albert, menuisier, 2e Rue 3
 Alphonse, bardier, 4e Avenue 79
 Alphonse, cord.-monteur, Grant 93
 Amable, mécanicien, St François 47
 Antonin, tailleur en fourrures, de la
 Reine 347
 Arthur, commis, Massue 100
 Béloni, sr, mécanicien, Massue 100
 Célestin, mécanicien, Scott 66
 Clovis, cordonnier, St Olivier 78
 E. P., commis B. de Poste, Claire-Fon-
 taine 101
 Elzéar, journalier, St Ambroise 106¼
 Ernest, charretier, 4e Rue 26
 Ernest, commis, St François 490
 Eugène, capt. de Cloutier et Fortin, Ber-
 thelot 29
 Eugène, emp. s. civil, St Joseph 444
 F. Eudore, agent, Claire Fontaine 77
 François, journalier, LeBouthillier 4
 François, menuisier, Montcalm 108
 Gaudiose, gardien de la paix, Ste Marie 1
 Georges, menuisier, Dollard 41
 Georges, peintre, Bédard 23
 Georges, peintre, La Canardière 97
 Georges, forgeron, Octave 12
 Georges, tailleur, Boul. Langelier 68
 Georges, mécanicien, Du Pont 160
 Henri, chauffeur d'auto, Lafayette 133
 H. L., chirurgien-dentiste, Mont-Car-
 mel 20

Fortin I. A., marchand, Chemin Ste Foy 80.
 Tel. 1249

Fortin I. A. Enr., Jos. Thivierge et Albert
 Fortin—Marchands de nouveautés,
 St Joseph 123 et des Fossés 164. Tél.
 2480

Irénée, révd, vicaire à St Roch, St Jo-
 seph 158

Fortin Isaïe, menuisier, Le Bouthillier 4
 J. A., emp. Quebec Telegraph, Avenue
 Ste Genevieve 5
 J. B., charpentier, 4e Avenue 77
 J. Edmond, avocat, Laliberté 29
 Joseph, cordonnier, d'Aiguillon 116
 Joseph, cuisinier, 3e Avenue 354
 Joseph, emp. s. civil, 4e Avenue 43
 Joseph, porteur d'eau gazeuse, St Do-
 minique 125
 Joseph, mécanicien, LeBouthillier 4

Fortin Enr.—**La Maison**—Jos. Rémillard,
 gérant—Nouveautés, St Valier 746.
 Tél. 2332

Lauréat, contremaître, LaCanardière
 138
 Louis, ing. stationnaire, de la Reine 78
 Louis, commis-marchand, des Fran-
 ciscains 29
 Louis, agent, C.G.R., Claire Fontaine
 101

Fortin Marcel, prop. Mountain Hill House,
 Côte de la Montagne 94-98. Tél. 1563

Mathias, menuisier, 7e Rue 44
 Maxime, abbé, Richardson 42
 Maxime, contremaître, Arago 9½
 Michel, navigateur, Petit Champlain 87
 Mlle A., de l'Alverne 42
 Mme veuve Ernest, St François 414
 Mme veuve Félix, St François 491
 Mme veuve Jérémier, Boisseau 67
 Mme veuve Jos., des Commissaires r
 148
 Mme veuve Joseph, La Canardière
 130½
 Mme veuve Maurice, Prévost 10
 Mme veuve Nestor, St François 356
 Mme veuve Pierre C., St François 493-
 495
 Mme veuve Siméon, Ste Marie 1
 Napoléon, commis B. de Poste, Ste Thé-
 rèse 23, Tél. 2500
 Napoléon, journalier St Gabriel 40
 Octave, cordonnier, Boisseau 97
 Odilon, charretier, 4e Avenue 285

LES NOURRITURES **GAME COCK** **DONNENT TOUJOURS**
GAUDRIOLE MEAL **SATISFACTION**
MOLASSES MEAL **ESSAYEZ-LES**



Fortin Omer, militaire, Papineau 63
 Onézime, barbier, Chateaugay 114½
 Oscar, artiste, Ire Avenue.188
 Pierre, cord-monteur, Chateaugay 127
 et Durocher 188
 Thomas, boucher, Marie de l'Incarna-
 tion 268
 William, chauffeur 4e Rue 179
 Fortune F.-X., boucher, Prince Edouard
 205a
 Mme Guillaume, Prince Edouard 205a
 Mme Louis, St Valier 387
 P. E., plombier, St Valier 387
 Fossey Fred, last maker, Lavigueur 130
 P. toolmaker, Avenue Maisonneuve 26
 Philippe, Ste Marie 7
 Henry, joiner, St John 242
 Foucault Bruno, militaire 4e Rue 131
 Foukey Thomas, Couillard 24
 Fournel Augustin, cordonnier, Kirouac 228
 Georges, corroyeur, St Léon 10
 Louis, journalier Kirouac 228
 Fournier Albert, Emp. s. civil, Côte d'Abra-
 ham 105
 Alfred, mécanicien, St Valier 315
 Anatole, forgeron, Richelieu 297
 Arthur, ouvrier en tabac, Colomb 195
 Auguste, gardien, St Olivier 161
 Augustin, rentier, du Roi 440
 Charles, gardien de nuit, Marie-Louise
 154
 Charles, cond Q. Ry, Marie-Louise 154
 Delphis, gardien de nuit, 5e Rue 139
 Donat, quincaillier, Massue 190
 Ed., débit de tabac, du Fort 4
 E., agent de fret G. T. R., St André 19
 rés. rue Commerciale 55, Lévis.
 Edmond, emp. s. civil, St Jean 324a
 Emile, menuisier, 3e Avenue, r 109
 Ernest, journalier 4e Rue 13
 Eugène, mécanicien, C. P. R., Caron 97
 Félix, chauffeur stationnaire 4e Rue 165
 Fortunat, quincaillier, St Luc 212
 François, gérant L. Baller & Son, St
 Jean 308
 Georges, mesureur de bois, St Paul 211
 J. A., emp. Bureau de Poste, Dolbeau 58
 J. Amédée, agt d'assurances, St Réal
 15½

Fournier J.-Bte, tailleur en cuir, Sauvageau 43
 J. E., commis, 3e Avenue 141
 John, R. C. G. A., St Eustache 56
 Joseph, électricien, Avenue Parent 19
 L. A., tailleur de pierre, St Réal 25
 Ls, sr, charpentier, Papineau 88
 Ls, jr, cordonnier Papineau 44
 Mlle Jeanne, Buade 15
 Mme veuve Camille, Durocher 22
 Mme veuve Cléophas, Rihardson 5
 Mme veuve Frs-X., d'Aiguillon 144
 Mme veuve Joseph, des Prairies 62

Fournier Napoléon, mécanicien, prop. The
 Diamond Engine Co., Notre-Dame
 des Anges 165-169, atelier Tél. 1574
 Bureau, Tél. 2553—rés. St Réal 19,
 Tél. 1454

Olivier, employé C. P. R., Falardeau 9
 Onésime, collecteur, Avenue Turnbull
 8½
 Pierre, mécanicien, St Jean 326
 Pierre, emp. s. civil, Durocher 85
 Roméo, ingénieur Kirouac 265
 Siméon, menuisier, Papineau 86
 Siméon, menuisier, St Ignace 30
 T., agent, d'Youville 18
 Victor, commis Signaï 113
 W. J., comptzble, La Canardière 68½
 Fowler S. C., accountant, Maple Avenue 166
 Henri, journalier, Place d'Orléans 11
 Foy Hubert., of H. R. Goodday & Coy., St
 Peter 67, res. St Louis Road. Tel. 378
 James, machinist, du Roi 95
 Fradette Adjutor, comptable, Massue 104
 Dollard, mécanicien, Laliberté 161
 Henri, journalier, Place d'Orléans 11
 J. B., commis de malles, St Joseph 16
 Joseph, découpeur, Colomb 410
 Joseph, journalier, Massue 223
 Joseph, menuisier, St Léon 49
 Mme veuve Ambroise, Champlain 719
 Mme veuve Frs, 4e Avenue 188
 Pierre, journalier, Champlain 686
 Pierre, emp. Dépt de la Marine, Cham-
 plain 719
 Fragasso Michel, contracteur, Ste Ursule 52

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optométriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut), Québec, - Tél. 4496
 Résidence : 120, des Fossés - - - - - Tél. 7828



Franciscaines RR. SS. (Missionnaires de Marie), Grande Allée 188 (page 90)

Franciscains RR. PP.—Révd. Père Eugène Marie, supérieur, de l'Alverne 33 (page 90)

Francœur A. E., pharmacien, druggist. Dépositaire de l'Elixir Tonique du Dr Montier, St Jean 394, Tél. 816 — rés. Avenue Turnbull 24, Tél. 4582

E. R., emp. s. civil, d'Aiguillon 48

Francœur J. N., C.R., M.P.P. (Lotbinière) avocat, advocate, de Francœur, Vien & Larue, St Pierre 72½, Tél. 6500 — rés. St Louis 23. Tél. 6504

Mme veuve Adrien, Richelieu 130
Philippe, pension Hotel-Dieu du Sacré-Cœur

Francœur, Vien & Larue—J. N. Francœur C. R., M. P. P., Ths A. Vien, C. R., M. P., et Ls. Larue, LL. L.—avocats, advocates, St Pierre 72½, Tél. 6500

Franc Parleur (le) journal de combat et de critique, hebdomadaire. Raoul Renaulf, directeur, St Joseph 317. Tél. 3554

Frank Bryce, Ltd, Wrapping twines, Threads, Fishing nets and twines, Boot and Shoe Laces, Hardash, etc., ficelles, fils, lacets de bottines, etc. J. M. Gillespie, Local Manager, St Valier 493. Phone 2515

Fraser Alex., ingénieur civil, Aberdeen 16
Alphonse, comptable, Lockwell 81
Andrew, of Fraser & Sutherland, Laval 10
Arthur, horloger, Lockwell 81
Donald, collector, Q. Cartage & T Co., St Cyrille 71
Edmond, forgeron, d'Aiguillon 230
Edwin, prop. Château Bel-Air, Ste Pétronille, I. O.
F. Auguste, emp. s. civil, Lockwell 81

Fraser Georges, charpentier, en fer, Père Armand 24

H. G., teneur de livres, Lockwell 81

John, soldier, St Olivier 71

J. A., auditeur P. T. Légaré, Ltée, Murray Avenue 35

J. B., journalier, St Flavien 31

Jack, vétérinaire, Fraser 109

Kenneth G., civil service clerk, Aberdeen 144. Phone 727

Miss Mabel, B. A., teacher, St Augustin 136

Mlle Georgiana, Carillon 17

& Sutherland—Andrew Fraser & J. D. Sutherland—Coopers, Sault-au-Matlot 55

William J., sr, insurance agent, Mountain Hill, rés. Saunders 24

William J., jr, Insurance agent, Saunders 24

William, J. B., lumber, St Flavien 12

Fraternité des Cordonniers Machinistes de Québec, Eug. Bonneau président; Alcide Poirier, secrétaire-archiviste; Chs. Forgues, asst.-secrétaire-archiviste; St Vallier 692. Téléphone 7054

Frawley Charles, ship laborer, Artillery 95

Patrick, civil service clerk, St Michael 58

Frazell Wm., checker, C. P. R., St Patrick 12
Fréchette Alex., emp. s. civil, des Franciscains 73

Arthur P., commis de Douane, Richelieu 356

Edouard, journalier, St Germain 89

Flavien, emp. s. civil, Ste Julie 4

Georges, emp. s. civil, St Flavien 24

Germain, gard. de la paix, d'Aiguillon 160

Fréchette Henri, garage d'automobiles, réparations, accessoires, huiles, gazo-line, etc., St Vallier 256-258. Tel. 7843

Louis, journalier, Marie de l'Incarnation 256

Joseph, ébéniste, St Réal 13

Jean-Bte, menuisier, Arago 115½

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Propriétaires
P. Coouturier

Service de jour et de nuit—78, rue Saint-Augustin, Tél. 7145. Privé 2061

Fréchette Joseph, cordonnier, Franklin 197
 Joseph, ébéniste, St Réal 13
 Joseph, charretier, des Commissaires 31
 Jules, commis de banque, Richelieu 356
 Mlle Claire, Avenue Ste Geneviève 5
 Mlle Emélie, Crémazie 59
 Mesdemoiselles, SteJulie 4
 Mme veuve Albert, St Valier 1091
 Mme veuve L. T., Bayard 86
 Mme veuve Nap., des Commissaires 109
 Mme veuve O., f. de peine, St Patrice
 r 85
 Mme veuve Odias, Richelieu 254
 Mme veuve V., Avenue Ste Geneviève 5
 Nap., cordonnier, des Commissaires 109
 Nazaire, préposé au bagage C. P. R., 7e
 Rue 73

Fréchette O., Chevalier, Consul général
 des Etats-Unis de Colombie ; con-
 sul du Portugal, d'Espagne et du
 Chili, Ste Julie 4

O., tailleur en cuir, Marie de l'Incarna-
 tion 264

Odina, rentier, 3e Avenue 114

Paul, Avenue Ste Geneviève 5

Sauveur, rentier, St Ignace 83

Sauveur, commis, Bouffard 7

Frédéric Georges, commis-voyageur Mo-
 rin 174

Georges, cordonnier, Hermine 54½

Joseph, agent de manufacturiers, Ri-
 chelieu 15

Mlle Valéda, de Zouaves 21

Mme veuve Antoine, Scott 25

Mmeveuve Arthur, Avenue Cartier 12

Mme veuve Arthur St Jean 495

Frédéric Philéas J., comptable et au-
 diteur, négociant en débetures mu-
 nicipales et scolaires, des Francis-
 cains 79. Tel 3992

William, commis, 2e Avenue 61

Fredette Mme veuve François, 4e Avenue
 188

Freeman Misses (the), St Ann 42

Free Night Schools, Mgr Ths Rouleau, Di-
 rector, St Foy Road

Frémont Charles, avocat, de Guay et
 Frémont, St Pierre 81, Tel 456—rés.
 Avenue des Erables 191, Tel 740

F. X., commis, St Valier 926

L., sergent, St Valier 1046½

Mme veuve J. P., Ste Ursule 26

French Mrs J., Couillard 50½

Peter, advocate, Couillard 50½

W. P., manager, Avenue Bourlama-
 que 57

French Protestant Church (the), d'Youville
 47 and St Augustin 53

Frenette A., peintre, Latourelle 91

Alphonse, mécanicien, St Olivier 354

Arthur, cond. Q. & L. St J., 3e Ave 147

Arthur, maçon, St Cyrille 260

Cyrille, jr, charretier, Châteauguay 219

Cyrille, sr, rentier, Châteauguay 138

Edouard, tanneur, Bayard 76

Edouard, cond. Q. Ry, St François 457

Elzéar, journalier, St Laurent 20

Emile, briqueteur, Crémazie 206

Eugène, O. S. C., Latourelle 47

François, commis, Crémazie 204

François, comptable, du Roi 122

Georges, peintre, Latourelle 93

Jacobé, charretier, Rigauville 14

J. B., gardien à l'hôpital de l'Immigra-
 tion, Crémazie 222½

J. B. E., officier de l'accise, Latourelle
 217

Jean-Baptiste, maçon, Crémazie 166

J. C., fabricant de cire, St Valier 599

J. E., de Frenette & Paré, édifice Q. Ry,
 St Joseph 229. Tél. 4027—rés. Fra-
 serville,

Jules, étudiant, St Valier 599

Léandre, emp. s. civil, Racine 6

Louis, plombier, Crémazie 198

Mme veuve Eugène, Crémazie 9

Mme veuve Joseph, Dollard 109

Mme veuve Joseph O. A., St Valier 599

P., charretier, Boisseau r 192

Frenette & Paré—J. E. Frenette et J. A.
 Paré—agents d'assurances, représen-
 tants The Great West Life Ass. Co.,
 édifice Q. Ry, St Joseph 229. Tél. 4027

Claire-Fontaine

Cures all Kidney &
 Bladder Aliments
 Mineral Water

Frenette Paul, emp. s. civil, St Valier 599
Philippe, journalier, Racine 12
Prosper, corroyeur, Prince Edouard 260

Frenière Alexandre, jnr, peintre décorateur, agent "Le Devoir", Montréal, Bagot 31

Alexandre, snr, peintre, Bagot 31

Frères de l'Instruction Chrétienne, St Cyrille
282 et St Amable 69

Frères des Ecoles Chrétiennes—(voir page 83) Frères du Sacré-Cœur, Ire Avenue 225 et 4ème Avenue 108-110

Frève Chs Ern., com.-voyageur, Côte d'Abraham 67

C. H., commis, St Valier 239

J. David, major du 89e bataillon, professeur à l'école Normale Laval, Côte d'Abraham 67

Frew Miss Margaret, Ramparts 47

Fricot Alfred, cordonnier, Lasalle 1

Mme veuve N., Boisseau 215

Friedland B., storekeeper, St Joseph 13

Frigault Gaudias, journalier, Arago 294

Jos., cord.-machiniste, St Mathias 126

Odilon, jardinier, Dessane 2

Frigon Lucien, St Joseph 64, rés. Park Avenue 105

Frigon Maurice, articles de fantaisie et de sport, du Pont 76. Tél. 2428—rés. Place George V 9, Tél. 4509, rés. d'été Lauzon, Lévis.

Frisco Café, St John 193

Frontenac Laundry, B.M. Thompson, manager, Crown 196-204. Tél. 3409-3410

Frontenac Ice, Ltd, J. H. Fortier, président
Avenue Renaud 150. Phones 7214 and 7215

Frontenac Photo Supply Co. Reg'd, Kodaks and outfits, Buade 19. Tel. 3100

Frost & Wood Co., (The), Agricultural implements, St Paul 78 and St André 57.

Fry George E., Lloyds agent, St Peter 61, res. Ramparts 19

Henry & Co.—Lloyds agents, St Peter 61
Mrs Edw. C., Ramparts 19

Fuchs Mlle Catherine, prof. de musique, Côte Ste Geneviève 17

Fugère Ltée, La Cie, propriétaire Québec Clothing Mfg. Co., Dorchester 180

Fugère J. A., gérant Banque Provinciale, succ. St Sauveur, Montcalm 56. Tél. 2997

Fugère L. J., de La Cie Fugère, Ltée, des Grisons, 14

Fugère Lomer, arpenteur-géomètre, édifice Q. Ry, St Joseph 229. Tél. 2773—rés. de la Fabrique 8 Tel. 568

P. E. Manufacturier, Murray Avenue 29

Fuller Thomas J., Emp. Custom House, St Michael 62

Fullerton John, civil s. clerk, d'Aiguillon 17

Furois Eugène, Inspecteur des Postes, des Franciscains 39

Léger, rentier, Crémazie 62

Philippe, Marchand à commission St Jean 103

Fusk Vincent, typographe, Artillery 44½

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
65-67, rue St-Joseph, Tél. 2537

G

Gaboury David, gardien, Côte de la Montagne 105

Désiré, de Gaboury & Frère, Vaudreuil 38

Ed., de Gaboury & Frère, St-Valier 603
Emile, comptable, Latourelle 67¾

Gaboury & Frère, —Edouard et Désiré Gaboury—charrons, wheelwrights. Fabricants de voitures de toutes sortes. Réparations, peinture et vernissage à des prix modérés. St Valier 601

Jean-Baptiste, journalier, St Luc 163

Joseph, mécanicien, Côte de la Montagne 111

L., teneur de livres, Dessane 53

L. Emile, cond. de malles, St Olivier 212

Léo, pressier, Arago 206

Léon, rentier, St Jean 237

Octave, charretier, Carillon 105

Odilon, bijoutier, Place Marché Champlain 42

Réné, commis debanque, Caron 128

Wilbrod, comptable, Des Fossés 207

Gadbois Jean-Marie, révd frère, Chemin Ste Foy 83

Gadoury Emile, commis, Montmagny 44

François, garde-moteur, St Valier 1029

Frédéric, menuisier, Montmagny 44

Wilfrid, commis, St Louis 31-33½

Frédéric, menuisier, Montmagny 44

Gaffney Mrs widow W., Dumont 19

Gagné-Adélar, charretier, Ste Madeleine 29
Adélar, cord-monteur, Avenue Taschereau 113

Albert, mécanicien, du Roi 52

Albert, emp. Q. Ry, Durocher 36-38

Albert, commis de malles, des Franciscains 152

Alfred, serrefrein C. N. R., 3e Avenue 231

Alphonse, emp. Q. Ry, Durocher 36-38

Alphonse, menuisier, Des Fossés 85

Antoine, charretier, Ste Madeleine 27

Antonio, agent d'assurance, Bagot 241

Armand, emp. Q. Ry, Aqedue 117

Gagné Arthur, menuisier, Richardson 170

Arthur, menuisier, Ste Claire 29½

Arthur, charpentier, Champlain 675

Arthur, J., com.-voyageur, Ire Avenue 403

Cléophas, charpentier, Bayard 160 et Kirouac 138

Charles, chanoine, visiteur eccl. des communautés religieuses, Archevêché, Port Dauphin

Cléophas, charpentier, Bayard 160

Cyrille, typographe, Bagot 16

Damase, cordonnier, Montmagny 106

Edgar, emp. s. civil St Joseph 115

Gagné Edouard S., de Victor Lafrance, Enr, et de Dussault & Proulx, Enr, Avenue des Erables 178. Tél. 3522

Elzéar, journalier, St Valier 277

Elzéar, débardeur, Sous-le-Fort 17

Elzéar, électricien, Champlain 507

Félix, militaire, du Pont 187

Ferdinand, con.-voyageur, St Olivier 134

Ferdinand, journalier, Avenue Renaud 20

Gagné, Gagné & Laflamme, —Albert Gagné, L. R. Gagné et L. K. Laflamme—avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 31, Tél. 1890. Bureau du soir, St Valier 767, Tél. 2998

Gagné Gustave, agent à commission, grains et provision, Cote de la Montagne 111, chambre 19, Tel. 7835—rés. Mont Carmel 18, Tel. 1353

Gaudias, charretier, 6e Avenue 47

Gaudias, gardien, St Joseph 98

Gaudias, tailleur en cuir, Arago 164

Henri, musicien, Cote d'Abraham 40

Henri, emp. C. N. R., St Paul 147½

Georges, emp. serv. civil, st Olivier 133

J. A., épicier, St Germain 110-112

Gagné J. A., avocat, de Galipeault, St-Laurent, Gagné, Métayer & Devlin, St Pierre 115. Télé. 2762 et 2763—rés. d'Artigny, Tel. 5420

PHARMACIE L. E. MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec. Téléphone 2483

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Gagné J. A., de Goulet & Bélanger, Ltée,
St Vallier 333

J. B. A., cordonnier, de l'Alverne 26

Jean, journalier, Cul-de-Sac 13

J. M. L., comptable, Latourelle 165

Jos., commis-emballeur, Déligny 5

Joseph, charretier, Charest 26

Joseph, menuisier, Jérôme 51

Joseph, maçon, Durocher 36-38

Joseph, chauffeur, C. P. R., de l'Eglise
143

Joseph, emp. s. civil, N.-D. des Anges 97

Joseph, journalier, Cul-de-Sac 13

Joseph, navigateur, 3e Avenue 80

Léonidas, boucher, Bayard 158

Lévi, pompier, Bayard 7

Louis, charpentier, Champlain 652

Gagné L. R., avocat, de Gagné & Gagné,
Côte de la Montagne 111, Tél. 1890,
rés. St Eustache 112, Tél. 5273

Michel, rentier, St Olivier 324

Mlle Eugénie, modiste, Ste Marie 3

Mlle Marie, de l'Alverne 42

Mme veuve Alphonse, des Fossés 67

Mme veuve Alphège, Scott 72

Mme veuve Emile, des Fossés 67

Mme veuve F.-X., N. D. des Anges 103

Mme veuve Jédéon, Côte d'Abraham 40

Mme veuve Gédéon, Côte d'Abraham 40

Mme veuve Joseph, St-Laurent 33-35

Mme veuve Joseph, Ste Thérèse 96

Mme veuve Louis, Champlain 675

Mme veuve Ls Michel, Latourelle 165

Mme veuve Thomas, Colomb r 223

Napoléon, menuisier, St Valier 1042½

Narcisse, journalier, Sault-au-Matelots
59

Odilon, cordonnier, Boisseau 269

P. Albert, cond. de malles, des Francis-
cains 152

Philéas, luthier, Durocher 36-38

Philéas, journalier, La Canardière 100

Philippe, électricien, Ste Madeleine 6

Pierre, jr, pompier Bayard 7

Pierre, sr, détective, police provinciale,
Bayard 7

Pierre, journalier, St Valier 758

Gagné Polycarpe, rentier, Richardson 170

Raoul, charretier, 4e Avenue 175-175½

Rémi, journalier, Morin 160

Wilbrod, journalier, St Valier 398

Wilfrid, lughier, Durocher 36-38

William, presseur, du Pont 23

Gagnon A., tailleur, Lavigreur 71

Adélard, commis-épiciier, Colomb 156-
158

Adélard, com.-marchand, de la Reine
323

Adélard, fonct. public, Fleurie 124

Adélard, instituteur, St Vallier 945

Adélard, militaire, Bayard 181

A. G., épiciier, St Vallier 594-596

Albéric, mécanicien, Richardson 305

Albert, sec.-tres. C. Emil Morissette
Ltée, Arago 270

Albert, cordonnier, Kirouac 151

Alex., emp. Dom. Arsenal, du Pont 194

Alfred, journalier, Boisseau 194

Gagnon Alphonse, secrétaire du départe-
ment des Travaux publics et du Tra-
vail, Berthelot 87

Alphonse, abbé, sous-secrétaire de l'ar-
chidiocèse, et maître des cérémonies,
Archevêché, Port Dauphin

Alphonse, charretier, Latourelle 178

Alphonse, cordonnier, Plessis 2

Alphonse, jardinier, Kirouac 35

Alphonse, menuisier, 4e Avenue 276½

Alphonse, rentier, couvent RR. SS.,
Dominicaines, Chemin St Louis

André, gardien, 3e Avenue 195

Gagnon André, distributeur pour les auto-
mobiles "Reo", 7e Rue 28. rés. 7e Rue
31. Tél. 6931

Antoine, charretier, Grant 161

Gagnon Arthur, comptable aux Dépts de
la Colonisation, Mines et Pêcheries
et Travaux publics et du Travail,
Christie 6½, rés. d'été, Loretteville

Arthur, charretier, St François 15

Arthur, tailleur en fourrure, Signai 22

Marchand de bois durs et
Mous, Bois Rouge de la
Californie.

NAPOLEON GIGNAC

Hard and Soft Wood
Lumber Merchant

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Gagnon Arthur, corroyeur, 4e Rue 91
 Arthur, gardien de la paix, Morin 198
 Arthur, sr, typographe, Crémazie 168
 Auguste, emp. s. vicil, 3e Avenue 414
 Aurélien, chauffeur d'auto, Morin 268 1/2
 Benjamin, de Bégin & Gagnon, Côte
 Ste Geneviève 4 1/2
 Charles, marchand de bois, Scott 92
 Charles, emp. de théâtre, St Joseph 406
 Charles, emp. dépt. milice, St Olivier 301
 Charles, journalier, Père Arnaud 56
 Charles, journalier, Kirouac 225
 Chs. gard. de nuit, des Commissaires 77

Gagnon Charles, agent et courtier d'assurances, représentant Palatine Ins. Co Ltd, London Eng., Canada Acc. Ass. Co., Montréal, Canadian Surety Co., Toronto, Norwich Union Fire Ins Soc'y Ltd, Acc. dept. St Pierre 84, Tél. 263 rés. Aberdeen 128. Tél. 6038

Cirice, commis de banque, d'Aiguillon 25
 Clément, gardien, P. de Justice, Plessis 6
 Cléophas, menuisier, St Olivier 147 1/2

Gagnon C. O., boucher et commerçant de lard, beurre, volailles, gibier, sucre, etc., de la Couronne 115. Tél. 1638—rés. de la Couronne 121

Gagnon C. O., Mgr. Prêlat de la Maison de Sa Sainteté, asst directeur de l'Action Sociale Catholique, Ste Anne 101, rés. pensionnat St Louis de Gonzague, Richelieu 2

Coursolles, commis-Grande Allée 334
 David, cord.-machiniste Du Pont 192

Gagnon David R., maitre de Poste, Station B, Basse-Ville, St Pierre 28. Tél. 1541

Edmour, mécanicien, St-Vallier 945
 Elzéar, chaussures, Dorchester 138
 Elzéar, comis St Olivier 301 1/2
 Elzéar, journalier, Père Arnaud 31
 Elzéar, menuisier, St Laurent 19
 Elzéar, mouleur, Latourelle 107

Gagnon Emile, prop. Chien d'Or Café, du Fort 8-10. Tél. 795 et 6837

Ernest, avocat, fonctionnaire public, Côte Ste Geneviève 4 1/2
 Ernest, commis, Sauvageau 49
 Ernest, menuisier, Victoria 62
 Etienne, charretier, Père Arnaud 49
 Eugène, charretier, Latourelle 178
 Eugène, emp. à l'Auditorium, St Gabriel 75
 Ferdiand, charretier, d'Argenson 180
 Francis, cordonnier, Marie-Louise 37
 François, cordonnier, Chevière 12
 François, cordonnier, du Pont 178
 François, cord.-machiniste, d'Argenson 102
 François, ancien hôtelier, Montcalm 43
 F.-X., boucher, Cul-de-Sac 10, rés. d'Aiguillon 274
 F.-X., charpentier, Crémazie 148
 F.-X., agent d'immeubles, et de Rivière Gagnon, Dumont 39
 Gédéon, ingénieur civil, Artillerie 87
 Georges, commis-voyageur, Prince Edouard 255
 Georges, tanneur, Prince-Edouard 238
 Georges, commis, Richelieu 336 1/2
 Georges, corroyeur, Richardson 80
 Georges, cordonnier, Morin 14
 Georges, journalier, 6e Rue 50
 Georges, journalier, Champlain 735
 Georges Edouard, sr, jardinier, Avenue du Sacré-Cœur
 Georges H., jr, jardinier, St Alexis 52
 Georges, L., de Gagnon & Matte, d'Aiguillon 274
 Gérard, sergent, Garneau 12
 G. H., comptable, St Jean 502
 Gustave, emp. Bureau de Poste, Christie 6 1/2
 Gustave, prof., de musique, St Flavien 8
 Henri, emp C. P. R., Ramsay 29
 Henri, plombier, de la Reine 126
 Henri, organiste et prof. de musique, St Flavien 8

Gagnon Henri, directeur-gérant du journal "Le Soleil". Bureau, Tél. 1625, rés. Avenue des Erables 59, Tél. 6027

TIMMONS'

Special Claire-Fontaine

is SUPERIOR to any imported or domestic Vichy Waters

Gagnon Henri L., de La Tabagie Canadienne,
Ltée, Ste Claire 36
Herménégilde, emp. B. de Poste, St
François 242
Herménégilde, emp. C. du Hâvre, 5e
Rue 63
Hippolyte, charpentier, du Pont 194
Horace, abbé, vicaire à Jacques-Cartier
St Joseph 350
Hubert, menuisier, 8e Avenue 157
Irénée, commis-voyageur, d'Aiguillon
184
Israel Pierre, des Fossés 163
Jacques, couvreur, Kirouac 36
J. A., épicier, La Canardière 82
J. A. Eudore, emp. B. de Poste, St Oli-
vier 130
J. A., comptable, Richelieu 42½

Gagnon J. Adhémar, propriétaire La Cie
d'Agences Européennes, Notre-Dame
4, Tél. 2914—Bureau, Cie Pharma-
ceutique de la Croix Rouge Tél. 3264
rés. Ste Ursule 72, rés. d'été, Lorette-
ville.

J. Alb., opticien, Avenue Maisonneuve
40
J. Alph., jr, com.-marchand, du Pont
79½
J. Alph., sr, gérant de Eug. Julien & Cie
Ltée, dépt des meubles, du Pont 79½

Gagnon J. Arthur, de Lefavre & Gagnon,
Côte de la Montagne, 147, Télé. 1108-
1109, rés. 2e Rue 158. Tel. 4298

J. A. M., agent, Côte de la Montagne 60
J. A. M., agent St Jacques 17
J.-B., ingénieur C. N. Ry, du Roi 89½
J. B., gardien de nuit, St Helène 157
Jean-Paul, de J. T. Gagnon & Frère,
d'Argenson 182

Gagnon J. E., de J. E. Gagnon & Cie. Elève
du premier Cours français de l'Insti-
tut d'Optique du Canada. Artillerie
85. Tél. 5961

Gagnon J. E. & Cie—Opticiens spécia-
listes pour l'examen fonctionnel de
l'œil, comprenant l'acuité visuelle, la
réfraction et le choix des lunettes.
Spécialité: fabrication des verres, gros
et détail. Optician and manufacturer
ground glass, wholesale and retail,
St Jean 158. Tél. 868

Jérémie, armurier, Champlain 690
J. Léopold, gérant, Richelieu 296

Gagnon Joseph, jr, boucher et commer-
çant de lard.—Choix de viandes, lard,
volailles, beurre, œufs, jambon, etc,
etc., St Jean 430, Tél. 1414, rés. St
Olivier 244, Tél. 1409

Joseph, journalier, du Pont r 175
Joseph, boucher, St Bernard 43
Joseph, cord.-machiniste, St Vallier 1038
Joseph, boulanger, Bayard 197
Joseph, commis-voyageur, Dumont 39
Joseph, comptable, St Anselme 55
Joseph, commis de la Reine 396
Joseph, cordonnier, Châteauguay 179¾
Joseph, journalier, Ave Bergemont 200
Joseph, sr, police provinciale, St Oli-
vier 224
Joseph, typographe, Chevière 27
Joseph, gardien, St Paul 70
Joseph, journalier, Arago 133
Joseph, mécanicien, Lalemant 43
Jos. Oscar, comptable, Châteauguay 73
Jos T., de J. T. Gagnon & Frère, d'Ar-
genson 182
J. G. A., commis B. de Poste, Sauvageau
126
J. P., cordonnier, Avenue Parent 7

Gagnon J. P. E., syndic, comptable et li-
quidateur, accountant, and liquida-
tor, Dalhousie 44-46, Tél. 937—rés.
Fleurie 87-89, Tél. 3851

J. Thomas, collecteur, Latourelle 161
J. T. & Frère, fourrures, St François 543
J. Wilfrid, accordeur de pianos, Ste
Marie 36
J. W., commis-voyageur, 3e Rue 179

LA FARINE MARQUE  **NATURELLE**
BLUTÉE A 85% DONNE TOUJOURS SATISFACTION POUR LE PAIN, LA PATISSERIE, ETC.

Gagnon Lauréat, facteur, Avenue Bigaouette 20

Louis, commis, 3e Avenue 204

Louis, barbier, Montmagny 44

Louis, commis épiciier, Colomb 147

Louis, charpentier, de la Reine 427

Louis, charretier, St-François 15

Louis, journalier, Père Arnaud 46

L. P., gérant P. F. Gauvreau, Christie 6½

L. P., remèdes patentés, St Pierre 30,

L. Polydore, rentier, St Vallier 1150

Maurice, agent d'assurances, Grande Allée 334

Mlle Adèle, Châteauguay 179

Mlle Blanche, Place George V 9

Mlle Eugénie, Ste Anne 34

Mlles F. et C., couturières, St Jean 374

Mlle J., Haldimand 8

Mlle Joséphine, des Fossés 243

Mme Joseph, couturière, Chevreière 27

Mme veuve A., St Patrick 39

Mme veuve Antoine, modiste, St Jean 322-322A

Mme veuve A. Z., Richardson 230

Mme veuve Cyprien, Ste Claire 8

Mme veuve Edouard, d'Argenson 106

Mme veuve Edouard, Ste Anne 34

Mme veuve Elzéar, Dorchester 140

Mme veuve Hubert, Kirouac 125

Mme veuve F., des Commissaires 199

Mme veuve J. B. O., Scott 55

Mme veuve Joseph, Colomb r 307

Mme veuve Joseph, St Olivier 132

Mme veuve Joseph, de la Couronne 121½

Mme veuve Louis, Champlain 788

Mme veuve Louis, Richardson 256

Mme veuve Louis, Latourelle 6

Mme veuve Napoléon, Ste Anne 61

Mme veuve Napoléon, St Benoit 28

Mme veuve Olivier, Scott 92

Mme veuve Philéas, Claire Fontaine 59

Mme veuve Philéas, Grande Allée 257

Mme veuve Pierre, St Patrick 108

Mme veuve Simon, de l'Alverne 42

Mme veuve Stanislas, M., St Jean 502

Mme veuve Téléphore, Colomb r 307

Mme veuve Théodore, du Roi 398

Gagnon Mme veuve William, St François 503

Moïse, emp. des Postes, des Commissaires 152

Napoléon, cordonnier d'Argenson 182

Napoléon, emp. Eastern Can. Steel, Boisseau 171

Odilon, commerçant, Richardson 204

Omer, de Marier & Trudel, Ltée, Bagot 82

Gagnon Onésime, avocat, de Fitzpatrick, Dupré & Gagnon, Côte de la Montagne 105-107, Tel. 212—rés. Haldimand 8, Tel. 3516

Onésime, monteur d'Argenson 102

Onésime, charpentier en fer, Montcalm 169

Onésime, charretier, St Ambroise 150

Onésime, barbier, des Glacis 34, rés. des Français 180

Oscar N., agent Canada-Life Assurance Co., St Pierre 132, rés Grande Allée 334, Tel. 1387

P. A., mécanicien, Dambourges 18

Paul Emile, gérant Old City Mfg. Co., Reg'd, des Fossés 118

Philémon, charretier, Sr Mathias 37

Philippe, mécanicien, C. P. R., du Roi 190

Philippe, navigateur, 2e Avenue 92

Pierre, commis, St Gabriel 33

Pierre, rentier, Christie 12

Pierre, menuisier, St Olivier 244½

Placide, abbé, directeur de la Chorale Capitulaire, Archevêché, Port Dauphin.

P. L. O., Artillerie 102

Réal, barbier, Latourelle 127

Réal, commerçant de lard, d'Aiguillon 268-270

Rémi, journalier, Champlain 690

Rodolphe, com.-épiciier, Colomb 156-158

Roméo, étudiant, Fleurie 124

Ronaldo, mécanicien, 2e Rue 83

S., conducteur Q. Ry, St Benoit 31

S. Edouard, de Thériault & Gagnon, du Roi 87, Tél. 4480

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optometriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496

Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



Gagnon Stanislas, épicier, Colomb 156-158,
rés. St Félix 34

Sylvio, journalier, Latourelle 107

Télesphore, emp. civil, Dollard 63

Télesphore, journalier, 3e Rue 163

Théodore, rentier, Sauvageau 132-134

Théodore, journalier Montcalm 143

T. P., capitaine, St Olivier 168½

Uldéric, cordonnier, St Olivier 323½

Victor, mécanicien, de Lanaudière 5

Victor, tonnelier, Richardson 232

W., épicier, Artillerie 112, rés. Lache-
vrotière 16

Wilfrid, ommis, Cote d'Abraham 42

Wilfrid, commis Dolard 63

Wilfrid, journalier, Ste Thérèse 177

Zoël, rentier, 4e Avenue 73

Gailloux Joseph, emp. Bell Tél. 3e Avenue
267

Philéas, jr, pompier, 3e Rue 179

Philéas, sr, contremaitre, Q. Ry, 3e
Rue 179

Galarneau Achille, cordonnier, Franklin 223
Alfred, garde-magasin, des Commissai-
res 116

Arthur, cord.-monteur, Châteauguay
108

Edouard, e.-voyageur, Richardson 172

Elzéar, tailleur, Hermine 221

Eugène, journalier, St Germain 140

Fréd., messenger, Richardson 172

Francis, charretier, St Bernard 182 r

F.-X., cordonnier, St Luc 385

Gaudias, négociant, d'Aiguillon 85

Joseph, marchand de peaux, Boisseau 35

Joseph, commis-voyageur, Dolbeau 81

Louis, commis, du Roi, 344

Mme veuve David, Hermine 60

Mme veuve Georges, Ste Thérèse 110

Mme veuve Georges, Marie de l'Incar-
nation 176

Mme veuve Omer, Arago 250

Galarneau P. A., gérant, sec.-trésorier The
Citadel Brick & Paving Block Co. Ltd
St Paul, 320, Tel. 5344, rés. St Louis
de Courville

Wilfrid, garde magasin, Richardson 172

Galbraith Mrs widow James, Crémazie 60
Gale's Auction Room, Montcalm Hall

Gale Brothers, Ltd—Herbert Gale, presi-
dent; Benjamin Gale, v.-president;
E. A. Parent, sec.-treas.—Manufactur-
ers of fine shoes; manufacturiers de
chaussures de luxe, St Valier 518-524.
Phone 2780

Ernest W., veterinary surgeon, St Louis
25

Gale Ernest G., Dr, St Ursule 37. Telepho-
ne 610

Gale G. Goldsworthy, Dr, homeopathic
physician and surgeon, médecin ho-
méopathe et chirurgien, St Ursule 37,
Phone 610

George, civil service clerk, Aberdeen 51
Harry V., of Gale Brothers, Ltd, St
John 559. Phone 478

Herbert, of Gale Brothers, Ltd, Grande
Allée 128. Phone 229

H. J., old curiosity shop, Haldimand 5

Joseph, A., auctioneer, Montcalm Hall,
and prop. Old Curiosity Shop. Res.
St Louis 25

Miss E., Fraser 110

Miss Ethel, B. A., Principal, Girls' High
School, St Augustin 136

Galibert C. & Fils, marchands de cuir, St
Vallier 600½

Galibois Alfred, de F. X. Galibois & Fils,
Enr, 5e Rue 71

Galibois F.-X. & Fils, Enr, courtiers en
assurances, 5e Rue 71, Tél. 6157

F.-X., de F. X. Galibois & Fils, Enr,
5e Rue 71, Tel. 6157

J. Eugène, commis-voyageur, St Oli-
vier 177

J. Philéas, sr, comptable, 3e Rue 134

J. Philéas, jr, sec. trésorier de Ville Qué-
bec-Ouest, du Palais 58, rés. La Ca-
nardière 55½

Jos. Sévère, gardien St Joseph 229

Mme veuve André, couturière, St Paul
223

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Proprietors
P. Couturier

Day and night service - 78 St-Augustin St. - Phone 7145. Private 2061

Gahechamp Emile, chauffeur, C. P. R., des Commissaires 30

Galichand Georges, mécanicien, St Michel 24
Galipeault A. A., emp. s. civil, St Louis 12

Galipeault Antonin Hon. C. R., M. P. P. pour Bellechasse ; Président de l'Assemblée Législative ; avocat de Galipeault, St Laurent, Gagné, Métayer & Devlin, St Pierre 115. Tel. 2763—rés. Hôtel du Gouvernement. Tél. 1367

Mme veuve L. E., de l'Alverne 28
Omer, garde de prison, 2e Rue 103

Galipeault. St-Laurent, Gagné, Métayer et Devlin—Hon. A. Galipeault, C.R., Ls St Laurent, C. R. J. A. Gagné, C.R. J. A. Métayer, C. R. et Chas. B. Devlin—avocats, advocates, St Peter 115
Téléphones 2762 et 2763

Gallagher Dermott, clerk, Conroy 13a
Mrs widow Jeremiah, Conroy 13a
Mrs widow J., St Valier 970

Gamache Albert, pompier, Bayard 222
Alphonse, mécanicien Bayard 151½
Alphonse, presseur, Arago 267
Auguste, journalier, Ste Thérèse 63
Charles, cordonnier, Châteauguay 111
Ernest, emp. Dom. Arsenal, Massue 229
François, journalier, St Bernard 9
Jean, journalier, Colomb r 339
J. Victoir, étalagiste, Laliberté 36
Joseph, journalier, St Valier, 1223
Joseph, commis, Hermine 59
Jules, cordonnier, Châteauguay 113
Louis, journalier, Kirouac 218½
Louis-Auguste, emp. s. civil, Boisseau 147

Marcel, boulanger, Colomb 341
Mlle Anna, modiste, St Olivier 167
Mlle Marie, Fleurie 199
Philippe, contremaitre, dépt de l'Aqueduc, Boisseau 9
Pierre, monteur, Colbert 15
Victorien, porteur de pain, Laliberté 36
Wilfrid, charretier, La Canardière 79
Wilfrid, gardien de la paix, Grant 126

PERFECT
BRASS
GOODS

V I T R O
No Trouble
TANK

W. F. Colston

No. 9 Hochelaga Bank Bldg.

132 St. Peter St.

Quebec, Canada.

Representing

Galt Brass Company Limited

Galt, Ont., Canada.

Game Cock Flour and Feed Co, Reg'd.—Manufacturiers de "La Game Cock Gaudriole Meal," la nourriture par excellence pour les animaux. C. A. Paradis, agent, Dalhousie 83. Tél. 1324

Gamwell, see also Garmwell

Goal (Quebec), J. B. Carbonneau, Governor, Grande Allée 311. Tel. 1152

Garant Adélard, boulanger, Franklin 265
Alf., de Dupéré & Garant, Fleurie 127
Alphonse, commis Fleurie 117
François-Xavier, menuisier, Massue 42
Fortunat, emp. C. N. R., Massue 42
F.-X., ancien libraire, St Olivier 94
Gilbert, de Garant & Thibault, Enr., St Ambroise 114
G.-F., comptable, Latourelle 163
Gustave, comptable, St François 114
Honorius, conducteur de malles, Fleurie 123
Louis, cordonnier, Franklin 280
Louis, cordonnier, St Sauveur 230
Mme veuve Emile, St Vallier 414

Drink Claire-Fontaine A Perfect TABLE WATER

Garant Mme veuve Georges, d'Argenson 102
Odilon, cordonnier, Durocher 84
Omer, agent, Ste Madeleine 19

Garant & Thibault, Enr.—Gilbert Garant—doreurs, argenteurs et nickeleurs; atelier pour le placage de l'or, l'argent, le nickel, le cuivre, etc. Oxydage. Vieilles argenteries remises à neuf; couchettes cuivre et vieux lustres nettoyés et vernis, aussi argenteries de voitures, etc., etc.; soudure autogène; réparations de bronzes d'église une spécialité; ouvrage garanti. Une visite est sollicitée. St Joseph 308½. Tél. 4448

Villebon, emp civique, Fleurie 123
Gareau Amédée, électricien, Notre-Dame 3
Garcia L., musicien, Avenue Cartier 101
Garde Jacques-Cartier (La) St-Joseph 308
Gardiens Royaux, Richelieu 180
Gardner voir aussi Garnet
Gardner Clothing Mfg Co, St Valier 645
Moses, of The Gardner Clothing Mfg Co., Dauphine 36
Mrs widow Chs., St Olivier 85
N., of Gardner Clothing Mfg., Co., du Roi 96
Gareau A. L., expert agricole, Dolbeau 21
J. G. R., Lieut, Ire Avenue 30
Joseph, menuisier, La Canardière 93
Gariépy Alexis, gardien de nuit, St Valier 854½
Edouard, charretier, des Commissaires 151
Hormidas, mécanicien St Jean 22
Arthur, emp. Pub. Ser. Corp. Ste Thérèse 221
Joseph, conducteur Q. Ry, St Olivier 186½
Joseph, cordonnier, Marie de l'Incarnation 220
Joseph, emp. s. civil, de la Reine 136
Louis, cordonnier, Nelson 33
J. C., abbé, aumônier Srs Dominicaines de l'Enfant-Jésus, Séminaire
Mlle P., Ste-Ursule 1
Vincent, charretier, Daniel 25

Gariépy Wilfrid, charretier, Massue 163
Wilfrid, pompier, M. de l'Incarnation 200

Garlick, G. H., Q.M. Sgt, d'Aiguillon 57½

Garmwell see also Gamwell
Garneau Adélar, journalier, Massue 282
Adjutor, journalier, Dorchester 102

Garneau Adolphe, comptable, du Pont 22. Tél. 2837

Aimé, chauffeur, St Eustache 104
Albert, comptable, Escalier Champlain 10

Albert, com. de chevaux, Blvd Lange-lier 110-112

Alphonse, charretier, St Olivier 228
Alphonse, S., avocat, Grande Allée 137
Amable, journalier, Laliberté 150
Arthur, mouleur, Carillon 183
Alfred, cordonnier, Montcalm 141
Auguste, cotiseur de la Cite, Boulevard Benoit XV

Benoit, E. E. M., d'Auteuil 83
Charles, cordonnier, Montcalm 142
Clément, M., horloger, N.-Dame des Anges 122

& Côté, peintres, Latourelle 96
Ed. L., de Garneau, Ltée, Grande Allée 154

Edgar, cordonnier, Franklin 141
Elie, menuisier, Chevière 21
Emile, garde magasin, du Roi 140
Emile, commis, Petit Champlain 25
Ernest, gérant, Lockwell 93
Ernest, tailleur, St Olivier 306½
Ernest, comptable, Couillard 24½
Ferd., cord.-monteur, Napoléon 244
Ferdinand, maçon, Montcalm 150
F.-P., de Garneau Ltée, Grande Allée 165

François, menuisier, Arago 330
François-Xavier, de Garneau, Ltée, Ste Famille 42

Gaudias, cordonnier, Montcalm 137
Georges, menuisier, d'Argenson 146

ARTHUR PAQUET, Manufacturer of Jewellery
65-67 St. Joseph St., Tel. 2537

Garneau Georges, jr, emp. Garneau, Ltée,
Grande Allée 136
Gérard, Lt., Grande Allée 102
Gustave, mécanicien, St Patrice 132
Henri, étudiant, Grande Allée 136
Henri, voy. de commerce, Christie 6
Jacques, forgeron, Latourelle 98
Jacques, charpentier, D'Auteuil 27
J.-Berthmans, emp. serv. civil, Christie 5
J. E., fils, étudiant, Dauphine 12
J. Elzébert, père, employé service civil,
Dauphine 12
J. Omer, barbier, Demers 65
Joseph, cord.-machiniste, St François
426

Garneau J. P., libraire et marchand d'or-
nement d'Eglise; bookseller and dea-
ler in Church Ornaments. Buade 47.
Tél. 1240, rés. du Parloir 8, Tél. 943

Garneau J. Rodolphe, épicier, grocer,
Sous-le-Fort 35-37, coin Notre-Dame
6, Tél. 2276, rés. Champlain 46

Jules, commis, Ste Catherine 56
Jules, de N. Garneau & Cie, Collins 3
L. A., Dr, du Pont 22
Lauréat, ing-forestier, Avenue des Era-
bles 74
Léon, étudiant, Grande Allée 136
Léonidas, mécanicien, Latourelle 98

Garneau, Limitée—Sir Georges Garneau,
président; F.-X. Garneau, vice-pré-
sident; E. L. Garneau, secrétaire;
L. N. Dorion, trésorier; F. P. Gar-
neau et J. A. Renauld, directeurs.
Négociants en gros. Wholesale Dry
Goods Importers, Dalhousie 71-73.
Tél. 4017-4018

Lorenzo, commis Notre Dame 25 $\frac{3}{4}$
Maximilien, c.-expéditeur, St François
407
Mlle Joséphine, St Gabriel 26
Mlle Philomène, f. de journée, St Oli-
vier 266
Mlle Valérie, St Olivier 306 $\frac{1}{2}$

Garneau Mlles D. et F., f. de journée, St
Olivier 266

Mme Georges, St François 188
Mme veuve Bernard, professeur de pia-
no, St Jean 379

Mme veuve Ed. B., Grande Allée 102
Mme vve Edouard, des Franciscains 137
Mme veuve J. A., Christie 5
Mme veuve L. H., du Pont 22
Mme veuve L. H., St Cyrille 278
Mme veuve Pierre, Langevin 17
Mme veuve Prudent, couvent RR. SS.
Dominicaines, Chemin St Louis

Garneau N. & Cie—F.-X. Petitelere & Ju-
les Garneau—AU BON MARCHÉ—
nouveautés, articles de modes et mar-
chandises de fantaisie; Dry Goods,
Millinery and Fancy Goods, St Jean
6, coin Collins. Téléphone 873

Napoléon, commis-march., Ire Ave 32
Nazaire, tailleur de pierre, Roberval 11
N., Commandeur de l'Ordre St Grégoire
le Grand; C. L. Bureau: Côte de la
Montagne 147—rés. Avenue St De-
nis 10

Noel, de Garneau & Côté, Latourelle 96
Omer-Ernest, journalier, Avenue Tas-
chereau 13

Onésime, emp. C.N.Ry, Marie Louise
123

P., sellier, du Pont, 188-190
Paul, emp Swift Canadian Co., Ste Ur-
sule 1

Philémon, teneur de livres, St Vallier
1036

Pierre, commerçant de chevaux, Boule-
vard Langelier 112, rés. Colomb 163
Philéas, typographe, Bayard 138

Pierre, voyageur, Garneau, Ltée, Gran-
de Allée 165

P. Henri, voyageur de commerce, Mont-
Carmel 20

Raoul, appariteur, Hébert 27

Raoul, tailleur, Franklin 81

Séraphin, chauffeur, Père Arnaud 29

“ CACHETS ROYAUX ” Pour maux de tête. Guérissent presque instantané-
ment les maux de tête, migraines, névralgie.
Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Garneau Sir Georges, de Garneau, Limitée; président de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, et membre de la Commission des services d'utilité publique de Québec, Grande Allée 136. Tél. 1119

Ulric, menuisier, St Sauveur 130

Wilfrid, peintre, Richelieu 388

Zoel, commis d'hôtel, Champlain 46

Garner voir aussi Gardner

Gardner Johnny, cord.-machiniste, St Benoit 91

Garns Arthur, cordonnier, Bagot 74

Emile, cordonnier, Victoria 76

William, typographe, Napoléon

Garon Emilius, emp. s. civil, Richelieu 47

J., abbé aumônier de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur

Garrison Club (The), Major W. H. Petry, sec.-treasurer, St Louis, 97. Tel 3161

Gascon Georges, chauffeur, Sherbrooke 45

Gaskon B., pedlar, Ste Marguerite 38

Gastonguay, voir aussi Castonguay

Gastonguay Charlie, propriétaire du Restaurant "Le Cordon Bleu", Garneau 42-44. Tél. 6757. Tél privé 5638

Delphis, emp. C. N. Ry, des Fossés 125

Gastonguay, Gastonguay & Giroux—J. N. et J. P. Gastonguay & Les Giroux—Arpenteurs-géomètres et ingénieurs civils, land surveyers, Côte de la Montagne 111, chambres 39-41, Tél. 3897—rés. Télé. 5971 et 3613

Gastonguay J. N., ingénieur civil et président Cercle de Colonisation N.-D. du Chemin et de la Ligue Nationale de Colonisation, de Gastonguay Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111, rés. Avenue des Erables 50. Tél. 3613

J. P., de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Avenue des Erables 50. Tel. 3613

Gastonguay Joseph, gantier, Lavigneur 126
Louis, O., St François 45

Gaterell James, machinist, St Michael 59

Gaucher Alphonse, comptable, Lockwell 52

Gaucher Arthur A., prop. Dominion Machine Shop Co., St Vallier 86. Tél. 7173, rés. des Prairies 63. Tel. 7194

Gaucher L. A., gérant La Banque Nationale, succ. St Sauveur, St Valier 773 rés. 771, Tel. 4423—rés. d'été, Loretteville

Gaudet Delphis, soll. d'assurances, St François 400

Gaudette J. W., pharmacien-chimiste—Remèdes patentés, articles de toilette, parfums, etc. Spécialité : Prescriptions. St Valier 1078, Tel 2449, rés. Ste Agnès 76, Tel 7718

Gaudette & Morin, pharmaciens, St Joseph 367

Gaudreau voir aussi Godreau et Goudreau
Gaudreau Alphée, charretier, des Commissaires 169

François, pilote, Lafayette 64

Gaudiose, pilote, Aberdeen 84

Joseph, sergent de police, Richelieu 72

Joseph, corroyeur, Marie-Louise 121

J. L. A., emp. s. civil, Marie de l'Incarnation 224

Roméo, pilote, Latourelle 208

Gaudreau S., (Dr), L. C. D., dentiste, dentist, St Joseph 98, Tel 2030—rés. Ste Ursule 66, Tel 1342

Gaudry J. Marc, de O. Picard & Fils, Enr., St Jean 197 et St Eustache 41. Tel 3267

L. H., de L. H. Gaudry & Co., Ltd, St Jean 585. Tel 970

Gaudry L. H. & Co., Ltd—L. H. Gaudry, président et gérant; W. C. Hall, sec.-trésorier; Arthur Picard, directeur—

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties
TOURNAGE, DECOUPAGE, Etc.

Napoléon Gignac,

Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

44-68, RUE LALEMANT, QUÉBEC

Téléphone 2050

matériaux pour construction, fer, fonte, tuyaux de grès pour égoûts et tuyaux de toutes sortes pour aqueducs, etc, St Pierre 76. Tel. 1388

Mme veuve B. Tanerède, Claire Fontaine 61

T. G., de T. G. Gaudry & Co, Crémazie 31½, Tel 7468

Gaudry T. G. & Co., marchands de peintures, huiles et vernis, T. G. Gaudry, gérant, St Pierre 76, Tel 6103

Gaulin Adélard, tailleur, de la Reine 272

Alfred, charretier, de la Reine 320½

Antoine, tailleur, Latourelle 9

Arthur, charretier, Daulac 21

Edmond, charretier, Ste Marguerite 217

Emile, pompier, de la Reine 427

F. X., tailleur, Avenue Maisonneuve 32

Georges, charretier, Letellier 23

Jean, batelier, Letellier 23

Joseph, charretier, de la Reine 427

Joseph, mouleur, Ste Hélène 75

Joseph, emp. Patinoir Martineua, Fraser 73½

Joseph, charretier, Hermine 297

Léon, garhe-magasin, Richardson 356

Mlle Anastasie, Ste Hélène 37

Mlle Emma, Ste Hélène 75

Mme veuve Edmond, Daulac 21

Napoléon, journalier, St Ambroise 106

Gaulin P. C., marchand-tailleur. Importateur de marchandises étrangères. Ouvrage de première classe fait sur court délai, Coupe garantie. Côte de la Montagne 38, Tel 955—rés. Richelieu 46. Tel 857

Pierre, navigateur, Prince Edouard 258

Urbain, journalier, Ste Marguerite 88

Gault Bros & Co, Ltd, Laliberté 70

Gaumond Alex., typographe, St Luc 386

Alphonse, presseur, Ste Hélène 132

Alp., typographe, St Olivier 159½

Gaumond Amédée, teneur de livres, Artillerie 2

Arthur A. A., teneur de livres, Ste Hélène 110

Edmond, contre-maitre, du Roi 222

Gust., commis-voyageur, Montcalm 183

Jean-Bte, garde-magasin, Haldimand 10

Jos. L., fonctionnaire public, St Jean 23

L. A., commis-voyageur, St Cyrille 165

Omer, journalier, Ire Rue 139

Thomas, emp. s. civil, Ste Catherine 33

Gaumont Joseph, chauffeur, St Eustache 54½

Gaurond Joseph, militaire, Napoléon 66

Les-Michel, mécanicien, Napoléon 66

Siméon, mécanicien, Napoléon 64

Gauthier dit Devarenes, voir Devarenes dit Gauthier

Gauthier Alexis, journalier, 13e Rue

Alfree, m. de pension, Dalhousie 17

A., gardien de la paix, Avenue François 1er 82

Antoine, cordonnier, Ste Agnès 10

Anthyme, contre-maitre, 4e Rue 159

Arthur, abbé, missionnaire pour l'école Apostolique Notre-Dame, Archevêché, Port Dauphin

Arthur, couvreur, Durocher 117

Camille, contre-maitre, 3e Avenue 255

C. Eugène, secrétaire et gérant général de La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 298. Tel 3692

Côme, journalier, Victoria 47

Damase, sr., contre-maitre, Morin 174

Damase, jr, tailleur en cuir, Morin 174

Edgar, cord.-monteur, De Bernières 102

Elzéar, maison de pension, Du Pont 112

Emile, voyageur de commerce, Avenue de Salaberry 60

Félix, orfèvre, St Valier 790, rés. St François 502

F. L., ingénieur, St Valier 1026½

François, charretier, St François 8

G. A., emp. Bureau des Postes, St Olivier 75

Gauthier & Frère, — La Compagnie
Joseph Gauthier, président; Dr L.

Drink **RONGE-O** The Thirst
Quencher

O. Gauthier, vice-président; C. Eug. Gauthier, secrétaire et gérant général. Peintres, décorateurs et vitriers. Painters, Decorators and Glaziers, St Joseph 292 à 300, Tels 6600-6601

Georges, chef cuisinier, Artillerie 132
Georges, sr, journalier, Laberge 6

H. Eudore, de La Cie Gauthier & Frère, St François 298. Tel 2629

Helmel, emp. dépt de la Voirie, Claire Fontaine 55

Henri, ébéniste, Châteauguay 50

Henri, barbier, Bold. Langelier 112 rés. Châteauguay 50

Ismail, journalier 8e Rue 8

Jos. Alfred, forgeron, St Albert 9

Gauthier Joseph, de La Compagnie Gauthier & Frère, St Joseph 290
Tel 6600

Joseph, jr, de La Cie Gauthier & Frère, St Joseph 290

Joseph, mécanicien, de la Reine 397

Joseph, magasin d'occasions, St Joseph 30

Gauthier L. O., Dr, ancien chef de clinique du Dr Abadje à Paris. Médecin à l'Hôpital St François d'Assises. Spécialiste pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge; oculist and aurist. Vice-président de la Cie Gauthier & Frère. Heures de bureau : 2 à 4 p.m., 7 à 8 p. m.—rés. et bureau, St Joseph 359, Tel 3729

Mlle Aglaée, pension Hôtel-Dieu du Précieux Sang, rue du Palais

Mme veuve Damase, de la Reine 141

Mme veuve Ovide, St François 300

Mme veuve Narcisse, Massue 169

Napoléon, mécanicien, 2e Rue 97

Octave, constable La Cie Paquet, Ltée, Latourelle 32½

Philéas, tailleur en cuir, Avenue Parent 5

Gauthier Phidyme, gardien, Côte de la Montagne 147

Pierre, journalier, Sous-le-Cap 90

Pierre, journalier, Sault-au-Matlot 41

Pierre, orfèvre, St Valier 1026½

Gauthier Raoul, secrétaire Bureau de Santé, Notre-Dame des Anges 199

Roméo, électricien, des Commissaires 102

Stanley, navigateur, Lacroix 7

Thadée, journalier, St Honoré 12

Thomas, emp. Com. du Havre, 6e Avenue 76

Trefflé, chauffeur, 3e Avenue 288

Gautier Y., Revd. Père, Grande Allée 164

Gautreau J. J., agronome, St Anne 61

Gauvin Adélar, charron, St Luc 129-133

Adjutor, de Gauvin & Frère, St Valier 679

Alb., chauffeur d'auto, Latourelle 203¾

Alexandre, tailleur, St Olivier 249

Alexandre, confiseur, St Paul 307½, rés. St Ambroise 28

Antonio, relieur, St Olivier 243

Arthur, plâtrier, Marie-Louise 108

Aurèle, emp. s. civil, Carillon 73

Bénoni, employé civil, St Patrick 150

Gauvin Charles E., ingénieur civil et arpenteur-géomètre; secrétaire de la Commission des Champs de Bataille Nationaux, Cook 2, Tel 3512—rés. St Cyrille 102. rés. d'été Loretteville Tel 531, sonnez 12

Cléophas, boucher, St Olivier 314

Gauvin & Courchesne,—J. A. Gauvin et Hermann Courchesne—Pianos, victrolas, disques Victor. Musique, en feuilles, violons, violoncelles, cordes. Réparations d'instruments et accessoires. Edifice l'Auditorium, St Jean 142, Tel 4345, succ. St Joseph 252, Tel 4626

Cyrille, de Gauvin & Frère, St Valier 1022

LA FARINE NATURELLE
BLUTÉE A 85% EST LA MEILLEURE  MARQUE DE COMMERCE **ESSAYEZ-LA DE SUITE!**

Gauvin Edgar, forgeron, Crémazie 138

Gauvin Elzéar, agent d'assurances et d'immeubles, représentant Westchester Fire Ins. Co., Occidental Fire Ins. Co., St Joseph 325¾. Tél. 1696

Elzéar, emp. Q. Ry, de Courcelles 39

Emésie, messenger, Hôtel de Ville

Emile, menuisier, Latourelle 36¼

Emile commis, St Jean 374

Eugène, comptable, Arago 241

Evariste, emp. Q. Ry, de Bernières 115

F. D., ing. civil, Ave Bourlamaque 13½

Ferdinand, commerçant chevaux, Arago 113

Fortunat, commis épicier, Latourelle 203¾

Francis, jr, commis Q. Ry, d'Artigny 6

Francis P., sculpteur, St Jean 324, rés. Chemin Ste Foy

François, emp. C.P.R., d'Artigny 6

Frank, presseur, Latourelle 143½

Gauvin & Frères, marchands de meubles neufs et de seconde main, poëles, pianos, moulins à coudre, etc., St-Valier 1114-1116

Gaudias, marchand, Ste Thérèse 48

Gaudias, plâtrier, St Germain r 40

Germain, menuisier, St Olivier 306½

Gédéon, teneur de livres, Ave Lesage 51

Henri, médecin vétérinaire, d'Aiguillon 34

Honoré, cordonnier, Aveduc 187

Isidore, tailleur en fourrures, Richardson 288

J. A., comptable, Lafayette 72

J. A., mécanicien, Déligny 22

J. A., secrétaire, Dr Ed Morin & Cie, Ltée, St Flavien 18

J. Albert, impressario et marchand, de Gauvin & Courchesne, Avenue de Salaberry 84. Tél. 2922

Gauvin J. Alex., notaire, St Pierre 61, Tél. 1261—rés. Richelieu 176. Tél. 6940

Gauvin J. E. S., commis-voyageur, 4e Avenue 89

J. Eugène, commis, Hermine 102½

Gauvin J. Eugène, organisateur général et inspecteur du district de Québec de l'Ordre des Forestiers Canadiens, Avenue de Salaberry 68. Tél. 5446

Jos. Achille, c.-voyageur, St Anselme 78

Joseph, commis, St Valier 679

Joseph, peintre, Scott 74

Joseph, cigarier, St Patrice 150

Joseph, cigarier, Franklin 67

Joseph, cordonnier, Aqedue 187

J. T. E., emp. B. de Poste, St Agnès 61

Gauvin Jules, marchand de nouveautés. Représentant pour St Roch de la "Semi Ready Ltd, Wardrobe", St Joseph 183. Tél. 6540-6541, échange avec tous les départements, rés. des Fossés 171. Tél. 2008

Jules, plombier, Boisseau 151

Léo, comptable, St Jean 203

Léo, asst inspecteur, Impôts sur le Revenu, Crémazie 97

Gauvin & Lessard,—C.E. Gauvin et C. Lessard—ingénieurs civils, édifice Bos sé, Côte de la Montagne 147. Tél. 6343

Louis, commis, Boisseau 23

Louis A., facteur, Napoléon 67

Ls-Napoléon, gérant, P. A. Alain, Fraser 107

Ludger, comptable, St Jean 115

Michel, gérant des ventes, National Breweries, Ltd, Ave de Salaberry 84

Mlle Adèle, Napoléon 199

Mlle Julie, modiste, Hermine 71

Mlles, modistes, St Jean 314, rés. Richelieu 176

Mme Ulric, modiste, St Patrice 63

Mme veuve Etienne, Ste Marguerite 190

Mme Vve Joseph, g.-malade, Morin 159

Mme veuve Michel, St Olivier 243



Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optometriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496

Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



Gauvin Napoléon, gardien, St Valier 838
 Odilon, boucher, Ste Madeleine 9-11;
 St Olivier 70; rés. St Valier 1112
 Olivier, rentier, 4e Rue 120
 Ovila, charretier, St Ambroise 32
 Pamphile, plombier, St Olivier 202
 Philéas P., boucher, St Olivier 280½,
 rés. 291
 Pierre, charron, St Valier 679, rés.
 Franklin 37
 Pierre, garde-magasin, Richelieu 176
 P. N., restaurant, des Glacis 38-40, rés.
 St Joachim 1-1½
 Raoul, cord.-machiniste, Bagot 246
 Raymond, agent, Avenue Bourlama-
 que 85
 Roméo, com.-voyageur, du Roi 40
 Samuel, commis, St Anselme 78

Gauvin Uldéric, échevin du quartier St
 Jean-Baptiste; marchand d'automobiles,
 d'Aiguillon 80. Tél. 579—rés. 76

Ulric, St Patrice 63
 Ulric, plombier, 8e Rue 116-118
 Wilbrod, menuisier, Père Arnaud 14
 Wilfrid, journalier, Ave Lesage 47
 Wilfrid, tailleur en fourrures, St Val-
 lier 679

Gauvin Zoel, marchand-épiciier, gros et
 détail. Grocer, wholesale & retail, St
 Paul 123 et Sous le Cap 68. Tél. 2641,
 rés. St Paul 121. Tél. 4821

Gauvreau Albert, tailleur en fourrures, rés.
 3e Avenue 159
 Adélar, confiseur, des Commissaires 143
 Alphonse, cordonnier, Châteauguay 208

Gauvreau, Beaudry, Ltée — O. Ed. Gau-
 vreau, Jos. E. Beaudry, M. P. Beau-
 dry, Jules A. Lefrançois et Achille
 Perron—importateurs de nouveautés,
 en gros, wholesale dry goods impor-
 ters, St Pierre 48. Tél. 7260-7261

Dolor A., directeur gérant, Eug. Julien
 & Cie, Ltée, Montcalm 89. Tél. 537

Gauvreau Elzéar, instituteur, St François 244
 Elzéar, fonct. public, Scott 142
 Ernest, emp. s. civil, Ave de Sala-
 berry 80

E. W., ing. civil, Ave de Salaberry 80
 Ferdinand, contremaitre, Sauvageau 61
 Flavien, comptable, La Canardière 126
 Jean Charles, commis, St Jean 497
 Jules, agent, Avenue Cartier 116
 Lucien, comptable, St Jean 497
 M. A., commis, St Valier 751
 Mlle Augustine, Mont Carmel 20
 Mlle Lucie, Lachevrotière 29
 Mlles Alma et Desneiges, Ste Thérèse
 125

Mme veuve Alfred T., St Jean 497
 Mme veuve Elzéar, Montcalm 87
 Mme veuve Flavien D., pension St
 Louis 38
 Mme veuve J. Ferdinand, Mont Car-
 mel 20
 Mme veuve L. Edm., St Augustin 118
 Mme veuve Théophile, des Commis-
 saires 171½

Gauvreau & Montreuil — Y. Montreuil—
 notaires, notaries, St Pierre 81, cham-
 bres 24-25-26. Tel 958

Napoléon, conducteur de malles, Côte
 de la Montagne 94

N. E., commis de banque, Couillard 37
 O. Edouard, de Gauvreau, Beaudry
 Ltée, Ste Ursule 41

Gauvreau Paul F., courtier; farine, grains
 et provisions, St Pierre 84. Tel 2968
 rés. St Augustin 118, Tel 1470

Pierre, libraire, Côte de la Montagne 122
 rés, St Jean 543

Théo., pâtissier, des Commissaires 100
 Ulric, commis, St Jean 497

Gélinas Napoléon, tabac, Ste Marie 5 et
 Lavigneur 14

Gelly Albert, emp. Q. Ry, Massue 120
 Gelly Charles, restaurant, 3e Avenue 101-
 103, coin 3e Rue 63

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Propriétaires
 P. Couturier

Service de jour et de nuit - 78 rue Saint-Augustin. Tél. 7145. Privé 2061

Gelly & Dion,—Emile Gelly et Aimé Dion, avocats, advocates, Côte de la Montagne 116. Tel. 1979

Gelly Emile, avocat, de Gelly & Dion, Côte de la Montagne 116. Tel 1979. Rés. Wolfe 68, Lévis. Tel. Bell 154

Harry, cond, Pullman, Ave Cartier 45½
Léger, magasin de fruits, etc., Lavigueur 112, rés. Latourelle 16
Oscar, tailleur en cuir, Ire Avenue 134
Robert, travelling passenger agent Q. Ry, Mont'y Div., St Paul 310
Robert, emp. C. N. R., St Anselme 27

Gelly Ulric, huissier Cour Supérieure, St Paul 70, rés, Avenue Bigaouette 49. Tel 5105

Genco Light System, C. J. Lockwell, agent général, St Pierre 31-35

Gendreau Achille, corroyeur, Richardson 363¾

Alexandre, journalier, Laberge 17
Mlle Georgiana, d'Auteuil 37
Pierre, charretier, Hermine 51
Pierre, couvreur, St Sauveur 158
Wilfrid, mécanicien, Smith 35

Gendron Albert, mécanicien, Sagard 13
Arthur, jr, charretier, Pe-Edouard 220
Arthur, sr, mécanicien, Pe-Edouard 220
Arthur, plombier électricien, Provost 19
Arthur, mécanicien, de la Reine 83

Gendron Charles, député greffier de la Paix et de la Couronne et greffier des Commissaires de Licences, St Amable 11. Tel 5199

Gendron Donat, major 9e V. Q., représentant Greenshields Ltd., Montréal, des Fossés 258. Tel 3177—rés. St Jean 548. Tel 1224

F. E., major, R. C. E., St Louis 87
F. X., journalier, Dorchester 340
Hector, ouvrier en tabac, Bibaud 17

Gendron Mme W., maison de pension, St Pierre 36½

Mme veuve J. B. O., Lachevrotière 90
Mme veuve S., Haldimand 10
Napoléon, plombier, Prevost 19
Onésime, Dorchester 340
Rodolphe J., mécanicien, Côte Ste Geneviève 30
Victor, teneur de livres, Prevost 19
Wilfrid, St Pierre 36½

General Acc. Ass. Co. of Canada, (The) J. B. Morissette, agent, St Pierre 72, Tel 1175

General Wholesale Supply Co., (The) St Valier 1219½. Tel 7346

Généreux C. U., repré. Imperial Tobacco, Ltd, St Cyrille 7

Genest Adélar, mécanicien, Dorchester 212
Adolphe, tailleur, Ste Marguerite 145
Albert, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 24

Alphonse, facteur, St Valier 981
Alphonse, empaqueteur, Richardson 296
Charles, pompier, St Bonaventure 26
Charles, maçon, 4e Rue 36

Genest Edouard, surintendant du Manège, Custodian of the Armory & Drill Hall, rés. Grande Allée 101

Elzéar, emp. s. civil, Arago 21
Emile, gardien, Dorchester 328
F^r Rosario, arpenteur géomètre et fonctionnaire public, Scott 144
Frédéric, journalier, Arago 343
Gaudias, constable, Crémazie 172
Honoré, tisserand, St Patrick 9
J. A., commis marchand, Crémazie 106
J. A., gérant, Lockwell 62
J. Bte, mécanicien, Candiac 21
J. B. Z., emp. s. civil, Prestonwood Park, Sillery
Jean, commis, Des Fossés 181
Jean-Bte, snr, jardinier, Richardson 237
Jos. Jacques, tanneur, Colomb 235

Drink **RONGE-O** It is Delightfully Refreshing

Genest Joseph, commis, 5e Aue 102
 Joseph, gérant, Hôtel Eldorado, Blvd
 Langelier 146
 Joseph, menuisier, Bayard 57
 L. J., journalier, Chénier 8
 Michel, charretier, Hermine 58
 Mlle Odile, modiste, de la Reine 343
 Mm^e veuve Désiré, Lavigneur 53
 Mm^e veuve Joseph, Victoria 88
 Oscar, révd, Séminaire de Québec
 Philibert, mécanicien, 7e Rue 76½
 Philippe, charron, St Patrice 9½
 Rosario. emp. s. civil, Scott 142-144
 Théophile, mécanicien, Châteauguay 95
 Wilbrod, corroyeur, Bagot 107

Genin Trudeau & Cie Ltée manufacturier de pipes en bruyère. J. T. Bissou, représentant, St Joseph 64. Tel 5795

Genois voir aussi Janois

Genois Adjudor, charretier, St Olivier 325½
 Alexandre, Marie Louise 119
 Antonio, de Jobin & Genois, des Commissaires 107
 Calixte, emp. C.P.R., Richardson 46

Genois Elie, jr, marchand-tailleur; nettoyage, réparation et pressage de vêtements pour dames et messieurs. Cleaning, repairing & pressing of clothes for ladies and gentlemen, Ste Claire 55, Tél. 6464—rés. Latourelle 200, Tél. 6625

Elie, sr., employé La Cie Paquet, Ltée, Lavigneur 179

Elie, charretier, Lavigneur 175½

Elzéar, cordonnier, Victoria 131

Jean, cordonnier, Morin 59

Jean-Bte, tailleur en cuir, La Canardière 27

Joseph, charretier, St François 525

Joseph, commerçant, Châteauguay 186

Mm^e veuve Jos., des Commissaires 107

Pierre, cordonnier, Châteauguay 20

Geoffrion Donat, secrétaire privé de Sir Lomer Gouin, Grande Allée 53

Geoffrion L. P., greffier de l'Assemblée Législative, clerk of the Legislative Assembly, 5, Place George V. Tel. 3745

Geographical Society (The), Rooms at the City Hall: (See page 85)

Germain Alphonse, emp. s. civil, St Jean 78
 Arthur, charretier, Ste Thérèse 226

Edmond, peintre, St Bonaventure 23a

Edmond, ferblantier, St Marguerite 88

Eugène, menuisier, Smith 63

Eugène, tanneur, Déligny 6

Gaudias, charretier, D'Argenson 76

Gédéon, militaire, Châteauguay 84

George A. E., mouleur, St Joachim 111

G. F., com.-voyageur, Victoria 25

Hippolyte, rentier, de la Reine 426½

Joseph, comptable, Dorchester 129

J. R., comptable, Ste Marguerite 225

Mlle Lenora, St Jean 405½

Mlle Maria, Ste Thérèse 124

Mlle Marie, Ste Marguerite 88

Mlle Zélia, manchonnière, Ste Marguerite 88

Mm^e veuve François, Richardson 357

Mm^e veuve Lazare, Ste Hélène 248

Mm^e veuve Norbert, Nelson 50

Pierre, forgeron, Richelieu 241-243

Pierre, maréchal ferrant, Aberdeen 76

Pierre, peintre, St Valier 424

Victor, emp. au Parlement, Laval 16

Gerrett Frank, civ. service clerk, Avenue de Salaberry 20

Gervais Emile, tailleur en cuir, Alieyn 5

Eugène, sr, peintre-décorateur, de la Reine 299½

Georges, emp. Dom. Arsenal, De Bernières 59

Isaac, boucher, Avenue Renaud 127

Isaac, couvreur, Alieyn 5

Is René, commis B. de poste, Fraser 67

Mm^e veuve L. B., Latourelle 85

Giasson Achille, garde-moteur et épiciier, St Sauveur 142

Daniel, débardeur, St Paul, r 157

E. G., auditeur Q. Ry, Montmorency Division, 3e Rue 184

Henri, magasin, Ste Marguerite 60

Mlle M. L., Lachevrotière 49

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Giasson Mlle Anna-Marie, Franklin 119
Z., médecin-chirurgien, rés. Couvent
RR. SS. Dominicaines, Chemin St
Louis.

Giauque Marc, contremaitre, Ecole Techni-
que, St Joseph 396-400

Gibault Francis, fonctionnaire public, La-
chevrotière 83

J. E., ingénieur résident C. N. Rys,
Avenue Cartier 135

Gibb Jean, Turgeon 31

Gibsone G. F. Honorable, judge Superior
Court, St Louis 12 Phone 1911—rés.
Sté Ursule 39. Phone 783

Misses (the) C. and G., d'Artigny 45

Gignac Adrien, St Luc 191

Adélar, corroyeur, St Germain 158

Alfred, cordonnier, Montcalm 178

Arthur, journalier, Dorchester 614

Arthur, agent d'assurances, 4e Avenue
209

Augustin, journalier, Ste Agnès 47

Charles, cord-monteur, St Germain 122

Delphis, cordonnier, St Bernard 151

E. A., de J. H. Gignac, Ltée, de la Reine
214

Gignac Edouard, courtier de douane, Cus-
tom House broker, Dalhousie 110,
Tel 5063—rés. Jeanne d'Arc 9

Edmond, journalier, Ave François 1er 36

Ernest, gérant, Prince Edouard 329

Ferd., peintre-décorateur, St Luc 191

François, journalier, Pr. Edouard 331

& Frère, Enr., J. O. C. et J. A. Gignac,
charbon bois chauffage, des Fossés 5

Honoré J., épiciier, Richardson 374

Georges, briqueteur, St François 139

Georges, cordonnier, Kirouac 108

H. J., soll. d'assurances, Dorchester 61

Honoré, menuisier, Franklin 12

Honoré, marchand de bois, Ste Thérèse
183

J. A., de Gignac & Frère, Enr., Sillery

J.-B., journalier, Châteauguay 56

J. H. GIGNAC

LIMITÉE

**Marchands de Bois, Manufactu-
riers et Entrepreneurs Généraux.
Lumber Merchants, Manufactu-
rers and General Contractors.**

Bois de toutes sortes et de
toutes dimensions. Portes, Chas-
sis, Persiennes, etc. Menuiserie
générale, Ameublements de Ban-
ques, Bureaux, Eglises, Ecoles,
Trains Sauvages, etc.

Lumber and Timber of all
kinds and dimensions, Sash,
Doors, Blinds, etc. School, Office
and Store Furniture, General Car-
pentry. VALISES,—TRUNKS,
SUIT — CASES, TOBAGENS,
ETC.

BUREAU :

142, RUE DE L'EGLISE

OFFICE :

142 CHURCH STREET

ST-ROCH

Tél. 5502. QUEBEC.

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux

Guérit promptement la Toux, les Rhumes, la Bronchite, Enrouement, etc.

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Gignac J. H., Limitée, marchand de bois, de l'Eglise 142. Tél. 5502 (voir annonce, page 557)

J. O. C., de Gignac & Frère, Enr, St Jean 549

Joseph, chanoine, Archevêché, Port Dauphin

Joseph, journalier, Franklin 14

Joseph, cotiseur, du Roi 451

Joseph, journalier, Kirouac 261

L.-F., emp. B. de Poste, Lachevrotière 39

Léon, boulanger, St Germain 24

L.-H., de J. H. Gignac, Ltée, de la Reine 214

Louis, boulanger, Montcalm 5

Louis, messenger, Montcalm 187

Louis, chauffeur, Napoléon 96

Louis, menuisier, St Olivier 65

Ludger, cor.-machiniste, Boisseau 235

Ludger, employé civil, Lachevrotière 39

Michel, pompier, Napoléon 96

Mme veuve Honoré, du Roi 449

Mme veuve Joseph, Marie de l'Incarnation 102

Mme veuve Louis, St Germain 24

Mme veuve Théophile, Napoléon 236

Gignac Napoleon, marchand de bois mous et francs. Fabricant de Portes, Chassis, Perrières, Comptoirs, etc. Propriétaire de scierie et d'une secherie moderne. Propriétaire d'une voie d'évitement du C. P. R. Bureau: Lalemant 68. Tél. 2050.—Manufacture, Lalemant 44-68. Tél. 3548 — Cour à bois, Caron coin Prince Edouard.—Rés. Lalemant 27. Tél. 2022.—(Voir annonces, bas de pages)

Gignac O. A., de J. H. Gignac, Limitée, de l'Eglise 127. Tél. 1349

Octave, mécanicien, Lévis 17

Ovila, agent d'annonces, "L'Action Catholique", Fleurie 70

Gignac Ovila, journalier, Boisseau 251

E. A., de J. H. Gignac, Ltée, de la Reine 214

Rosaire, emp. C. P. R., Papineau 154
Tancrède, asst-gérant Singer Sewing Machine, 3e Avenue 172

Théophile, cordonnier, St Bernard 142½

Valmore, journalier, Marie de l'Incarnation 102

Giguère Adélar, t. en cuir, St Mathias 67

Adélar, commis, 5e Rue 81

Adélar, charretier, Papineau 109

Adolphe, charretier, de la Reine 264

Adolphe, charretier, St Anselme 138

Adolphe, charretier, St Vallier 343

Albert, charretier, Arago 172

Alexandre, emp. C. N. Ry, 4e Rue 23

Alexandre, sellier, Richardson 149

Alfred, journalier, Colomb 228

Alphonse, plombier, Richardson 260

Alphonse, rentier, St Joseph 318

Arthur, peintre, Lavigneur 102

Arthur, télégraphiste, Octave 15

C. Alfred, menuisier, du Roi 75

Giguère Conrad, gérant Caisse d'Economie N.-D. de Québec, succursale Basse-ville, St Pierre 53. Tél. 1375—rés. St Cyrille 21½

Délivrasse, charretier, Avenue Renaud 129

Dollard, boucher, Aqueduc 60

Dollard, tailleur fourrures, St Malo 65

Dubergier, boucher, Aqueduc 58, rés. 60

E., épicier, Dorchester 640

Edgar, plombier, St Patrice 108

Edgar, menuisier, Plessis 21

Edouard, commis, Franklin 93

Edouard, charretier, Octave 15

Emile, commis, de Villers 10

Emile, abbé, vicaire à St Roch, St Joseph 158

Ernest, rentier, Ferland 5

François, commis, Charest 33

Giguère François-Xavier, comptable accountant, St Dominique 21. Tél. 2431

Voie d'Évitement et Sècherie Moderne.
Portes et Chassis toujours en Stock.

Napoléon Gignac,

C. P. R. Siding Dry Kiln.
Doors and Sashes always in Stock
44-68, RUE LALEMANT, QUEBEC
Téléphone 2050

Giguère F.-X., ferblantier, Grant 85
 F.-X., comptable, 6e Rue 47
 Gaudias, menuisier, Stuastr 12
 Henri, ingénieur stationnaire, Colomb 163
 Isaïe, journalier, 3e Rue 172
 J. A., vice-président de la Cie P. P. Giguère, Ltée, Fleurie 132
 J. A., agent d'assurances, St Joseph 147, pension. St Jean 288
 J.-B., St François 6
 J.-B., mécanicien, Avenue Murray 39
 Jean-Baptiste, ferblantier, Bagot 147

Giguère J. C., prop. Le Modèle, Enr., St Jean 286, Tél. 1036, rés. Dorchester 150, Tél. 6988

Giguère J. E., marchand de tabac, gros et détail. Le plus chic et le plus nouveau magasin de tabac de Québec ; le seul muni du système Humidare où le fumeur trouvera en tout temps la marchandise conservée dans un état satisfaisant. Aussi, le plus grand dépôt de pipes de Peterson's Patent Pipes, G.B.D., B.B.B. et J.F. G., etc., etc., ainsi qu'un assortiment très complet d'articles pour fumeurs. St Joseph 233, Téléphone 2953—Succursale, St Joseph 357, Téléphone 4764—rés. de l'Eglise 117

J. Eugène, agent billets C.P.R. et Can. Nat. Rys, Palais Station, Tél. 663, rés. Boulevard Langelier 168-170
 J. Lucien, de La Cie P. P. Giguère, Ltée, Crémazie 220
 Joseph, charretier, du Roi 54
 Joseph, charretier, Richardson 136
 Joseph, épicier, St Sauveur 72-74
 Joseph, journalier, Papineau 36
 Joseph, menuisier, St Léon 47
 Joseph, journalier, Morin 142
 Joseph, mécanicien, Montmagny 46
 Joseph, militaire, St Luc 234
 Joseph, chauffeur, 5e Rue 74½
 Joseph, charpentier, Lavigueur 102

Giguère Joseph Eug., plombier, 6e Rue 25½
 J. Ulric, commis, des Fossés 54
 L. C., épicier, Laliberté 118, rés. du Roi 150
 Léo, charretier, Bayard 48
 Léon, cord.-monteur, 2e Avenue 201
 L. O., boulanger, Carillon 197
 Lorenzo, charpentier, Bayard 48
 Louis, charretier, St Mathias 81
 Louis, plombier, St Vallier 1048½
 Ludger, contremaitre, St Vallier 171
 Mlle Cédulie, des Fossés 54
 Mlle Yvonne, de la Couronne 211
 Mlle Marie, modiste, St François 388
 Mme veuve Adélar, Collins 10
 Mme veuve Arthur, Latourelle 64
 Mme veuve Cyrille, St Vallier 949
 Mme veuve François, épicerie, Plessis 23
 Mme veuve Gaudiose, Bagot 121
 Mme veuve Isaïe, St François 388
 Mme veuve Joseph, St Jean 483
 Mme veuve Martin, de l'Eglise 124
 Mme veuve Octave, Latourelle 197½
 Mme veuve Onésime, Richardson 149
 Mme veuve Théophile, de la Reine 264
 Mme veuve Wilfrid, St Bernard 189
 Napoléon, barbier, Lavigueur 85
 Narcisse, emp. Dom. Arsenal, 3e Avenue 200
 O., télégraphiste, Hébert 7
 Odilon, charretier, Bayard 48
 Odilon, plombier, Ste Hélène 230½
 Omer, porteur de pain, Ste Agnès 74
 Oscar, commis-voyageur, St Joseph 325

Giguère P. P., Ltée—La Compagnie—P. P. Giguère, président; J. A. Giguère, vice-président; J. L. Letarte, sec.-trésorier; ferblantiers, plombiers, couvreurs et poseurs d'appareils électriques et de fournaies à eau chaude et à la vapeur; tinsmiths and dealers in tinware, gas fitters and roofers, des Fossés 52-56, Tél. 2115—Tél. de nuit, 5149

Giguère P. P., président de La Cie P. P. Giguère, Ltée, des Fossés 54

Claire-Fontaine Mineral cures Indigestion, Water Gout & Rheumatism

Giguère Philéas, chauffeur C. P. R., des Commissaires 71

Pierre, rentier, Sous-le-Fort 50

Pierre, charretier, Châteauguay 17

Pierre, journalier, Marie de l'Incarnation 22

Pierre, laitier, Ste Agnès 32

Roméo, de Naz. Fortier & Cie, St François 542

Téléphore, charretier, Turgeon 30

Victor, boucher, Ste Thérèse 145

Victor, charretier, 5e Rue 71 1/2

Victor, magasin, de la Couronne 211

Vincent, charretier, 8e Avenue 67

Wilfrid, boucher, Bayard 12

Wilfrid, pressier, 4e Avenue 80

Wilfrid, emp. C. N. R., 8e Avenue 81

Wilfrid, charretier, de la Reine 195

Wilfrid Raoul menuisier, Richelieu 133 1/2

Gilbert Alphonse, ébéniste, Ste Marie 18

Arthur, emp. Bell Telephone, Richelieu 129

Arthur, tailleur en cuir, Boisseau 57

Emile, comptable, Richardson, 133

Emile, menuisier, Sutherland 28

Gilbert Félix, gérant, Caisse d'Economie de N. D. de Québec, succ. Limoilou, rés. 4e Avenue 123, Tel. 2925

Gaudiose, cordonnier, St Luc 254

Georges, mécanicien, Morin 64

Georges Pierre, cordonnier, Bagot 231

Hector, clavigraphie, St Olivier 208

J. A., facteur, 9e Rue 100

Gilbert J. Alexandre, professeur, de violon, St Jean 334

J. A., Major, Paie Maître, 5e Division M., Fraser 32

Jean-Baptiste, commis, Boisseau 49

Gilbert J. & Cie, marchands de chaussures, boot and shoe merchants, St Jean 294. Tel. 1564 (voir annonce, page 561)

Gilbert J. Edouard, commis chef, Bell Telephone, d'Aiguillon 43

Joseph, machiniste, Artillerie 127

Joseph, journalier, Bagot 211

Joseph, plombier, St Olivier 49

Gilbert Jos. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon; heures de bureau, 8 à 10 A.M., 1 à 3 P.M. et 6 à 8 P.M. St Jean 427. Tel. 1425

J. Rosario, cordonnier, Turgeon 52

Lomer, emp. s. civil, St Olivier 208

Louis, commis, Boisseau 59

Mlle Anna, Richelieu 129

Mlle Emélie, St François 286

Mlle Marie, magasin, St Patrice, 120

Mlle Odile, Richelieu 129

Mme veuve Ferdiand, Franklin 11

Mme veuve François, d'Aiguillon 43

Mme veuve J.-B., Artillerie 130 1/2

Mme veuve Joachim, Caron 38

Mme veuve Omer, Latourelle 151

Noé Jos., c.-voyageur, La Canardière 38

Gilbert N. H., marchand de charbon, bois de construction et bois de pulpe, coal merchant, lumber & pulpwood, Côte de la Montagne 111, Tél. 829—rés. St Luc 83, Tél. 3253

Odina, commis-marchand, Boisseau 59

Oscar, emp. s. civil, Lockwell 122

Rosario, mécanicien, Boisseau 57

Sifroi, emp. s. civil, St Olivier 208

Théodore, ancien laitier, Latourelle 171

Wilfrid, soldat, 4e Rue 36

Gill G. E. N., bank clerk, Sault-au-Matelot 62

Gillaid G. J., soldier, St Cimon 22

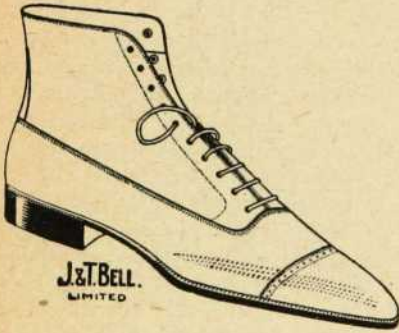
Gillespie J. M., Local Manager for Frank & Bryce, Ltd, St Vallier 493, Phone 2515—rés. town of Quebec West, Phone 5987 ring 3

Gilmour Emile, contremaitre, Daniel 50

Gilmour Mrs. J. D., Avenue St Denis 4

Gilpin John, night watchman, St Olivier 120


LES NOURRITURES GAME COCK SONT SANS RIVALES POUR LES ANIMAUX DE LA FERME ET DE LA BASSE-COUR
 MARQUE DE COMMERCE
GAUDRIOLE MEAL
MOLASSES MEAL



LE GRAND MAGASIN DE CHAUSSURES
J. GILBERT & CIE

The big Shoe store
294 et 296, rue St-Jean

TÉL. 1564-5893



Gimaïel B., journalier, St Valier 156
 Charles, pedlar, St Nicholas 16
 Ginchereau voir aussi Jinchereau
 Ginchereau Cyrille, St Félix 4,
 Joseph, garde-moteur, Victoria 88

Gingras Avila., gérant Bruneau & Dupuis,
 Sault-au-Matelot 13-15 — rés. Télélé-
 phone 5970

Abdon, tailleur en cuir, St Malo 106
 Adélard, agent d'assurances, Richelieu
 301. Tél. 7055
 Adolphe, E. E. M., Hébert 23
 Adolphe, journalier, Lacroix 7
 Albert, monteur, Hermine 40
 Albert, polisseur, Avenue Parent 25
 Alexandre, commis, Claire Fontaine 5
 Alfred, barbier, Alfred 30
 Alfred, journalier, St Bernard 160
 Alfred, journalier, St Olivier 316
 Alphée, comptable, Artillerie 100
 Alph., emp. des Postes, St Augustin 70
 Alphonse, jr, emp. s. civil, Ste Margue-
 rite 101
 Alphonse, sr, conducteur C. P. R., Ste
 Marguerite 101
 Alphonse, emp. B. de Poste, Claire Fon-
 taine 5
 Amédée, tailleur en cuir, St Mathias 40
 Apollinaire, corroyeur, Morin 193
 Arthur, menuisier, Arago 34
 Arthur, commis, Chemin Ste Foy
 Arthur, charretier, Sauvageau 218
 Arthur, charretier, St François 531
 Arthur, emp. Quebec Engineering Co.,
 St Ignace 89
 Basile, charpentier, Carré Notre-Dame
 7½
 Charles, menuisier, Massue 82
 Cléophas, cordonnier, Colomb 240
 Cyr., sr, chaussures, Colomb 148
 Edmond, marchand de charbon, St
 Vallier 304
 Edmond, pressier, St Olivier 316
 Edmond, menuisier, Lavigreur 203
 Edouard, agent d'assurances, St Ger-
 main 137½
 Edouard, menuisier, Hermine 93

Gingras Edouard, chauffeur d'auto, Massue
 157
 Elzéar, cord.monteur, Kirouac 214
 Elzéar, journalier, Morin 173-175

Gingras Emile, barbier-coiffeur et mar-
 chand de tabac. Articles de fumeurs
 dans tous les prix et qualités. Cigares,
 cigaretttes et tabacs importés. St Jo-
 seph 193, Tél. 4564—rés. St François
 248, Tél. 5011

Emile, journalier, Marie de l'Incarna-
 tion 78
 Emile, marchand de glace, St Ignace 63
 Eugène, épiciier, St Lue 250-252
 Félix, menuisier, du Pont 165

Gingras Fortunat, plombier et poseur
 d'appareils de chauffage à eau chau-
 de, à la vapeur et à air chaud. St Au-
 gustin 34 coin d'Aiguillon. Tél. 1704—
 rés. St Augustin 36, Tél. 1971

Fortunat, relieur, St Vallier 370
 Francis, journalier, St Vallier r 1009½
 Francis, boucher, Hermine 253
 Francis, mécanicien, Richelieu 352
 Frs-Xavier, garde-magasin, St Olivier
 236
 Gaudias, briqueteur, Hermine 12
 Gédéon, laitier, Latourelle, 147
 Georges, cond. élévateur, Hôtel-de-Ville
 Georges, commis, St Olivier 245
 Geo., cordonnier, Ave Tascheréau 136
 Georges, mécanicien, Latourelle 77
 Georges, journalier, Châteauguay 10
 Henri, mécanicien, Jeanne d'Arc 43
 Hildevert, charretier, Latourelle 151
 Honoré, fourrures, Lachevrotière 17 et
 Artillerie 108
 Hononé, mécanicien, Scott 106
 J., tailleur, St Olivier 287
 Jean, charpentier, Champlain 405
 Jean, charretier, Avenue Taschereau 78
 Jean-Bte, sr, laitier, St Olivier 265
 J. Eugène, emp. s. civil, St Amable 98½
 J. Mag., employé s. civil, Crémazie 8
 John, pressier, Colomb 161

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Proprietors
 P. Couturier
 Specialty Repairs and Auto supplies 78 St. Augustin St. - Phone 7145 - Private 2061

Gingras Joseph, importateur de charbon, coal importer, St Paul 159, Tél. 1100 rés. Haldimand 11. Tel. 7289

Joseph, barbier, Latourelle 146
Joseph, jr, charpentier, Champlain 706
Joseph, emp. C. P. R., Chevière 9
Joseph, fermier, Couvent Merici, Chemin St Louis
Joseph, militaire, Sauvageau 212
Joseph, journalier, D'Argenson 175
Jos. Arthur, journalier, St Luc 234
Jos. G., fonct. public, des Franciscains 95
Jules, barbier, Latourelle 220 $\frac{3}{4}$

Gingras Jules, laitier, prop. Laiterie de Québec, Avenue du S.-Cœur. Tél. 6197—rés. St Olivier 203, Tél. 6198

Jules, restaurateur, Richelieu 277
L., commis, Latourelle 175
Lauréat, agent d'assurances, Ste Claire 17 $\frac{3}{4}$
Lauréat, comptable, St François 458

Gingras L. & Fils, Ltée, marchands de charbon et bois de pulpe, Dorchester 302, Tél. 3701; quai, Bassin Louise, Tél. 96, Tél. privé 5726

L. Philippe, fabric. de l'Eau de Javelle, Sutherland 31, rés. Richelieu 211, Tél. 1844
Ludger, typographe, Falardeau 22-24
Magloire, Artillerie 100
Magloire, sr, boucher, Sutherland 16
Magloire, jr, charretier, Sutherland 16
Médéric, cordonnier, Boisseau 199
Michel, chauffeur, Chevière 7
Michel, constable spécial, Alleyn 17
Mlle Adéline, modiste, Massue 52
Mlle Alice, rés. Hôtel-de-Ville

Gingras Mlle Amanda, dactylographe (typewriter), grande expérience dans les deux langues. Rés. Hôtel-de-Ville

Mlle E., classe privée, Blvd Langelier 137
Mlle Elmina, Latourelle 118

Gingras Mlle Mathilda, modiste, Sous-le-Fort 59, rés. Elgin 6

Mlle M. C., St Patrice 153
Mme A. A., d'Aiguillon 44
Mme veuve Alphonse, Claire Fontaine 5
Mme veuve Arthur, Chemin Ste Foy
Mme veuve Augustin, Ste Claire 17
Mme veuve Cyrille, St Olivier 301
Mme veuve Damase, Bayard 137
Mme veuve F., Morin 94
Mme veuve Hector, Châteauguay 222
Mme veuve Henri, modiste, St Olivier 301 $\frac{3}{4}$

Mme veuve J. Amédée, des Fossés 181
Mme veuve Jean-Bte, Latourelle 121
Mme veuve Jean-Bte, St Olivier 174
Mme veuve Joseph, St Olivier 205
Mme veuve Joseph N., Berthelot 29
Mme veuve Jules, St Olivier 110
Mme veuve Narcisse, St Cimon 15
Mme veuve Narcisse, Signaï 47
Mme veuve Onésime, Latourelle 146
Nap., charretier, des Commissaires 196
Odilon, forgeron, Lavigneur 49 $\frac{1}{2}$
Olivier, gardien de nuit, Demers 42
Oscar, tailleur en fourrures, Artillerie 100

Ovila, barbier, Ste Madeleine 28
Patrice, président et gérant de L. Gingras & Fils, Ltée, Marie Louise 41, Tél. 5726
Ph., photographe, St Joseph 364, rés. St Anselme 50
Philéas, cordonnier, Victoria 165
Philippe, emp. s. civil, St Jean 39
Pierre, jr, journalier, Champlain 726
Pierre, sr, journalier, Champlain 726
Raphael, tailleur en cuir, Arago 346

Gingras Roméo, avocat, advocate. Edifice Dominion, St Pierre 126, Tél. 7452 rés. Crémazie 8. Tél. 5282

Roméo, chauffeur d'auto, St Valier 306
Ulric, charcutier, Ave Bigaouette 100
Victor, facteur, Bagot 78
Victor, menuisier, Richelieu 94
Wilfrid, menuisier, Morin 67
William, commis, St Olivier 245

Drink **RONGE-O** The Perfect Orange Drink

Gingras Zéphirin, commis, Latourelle 42
 Zénophile, corroyeur, Hermine 291
 Z. Ernest, tailleur, N.-D. des Anges 102
 Girard Adjutor, sergent de police, 8e Avenue 146
 Aimé, com.-expéditeur, Châteauguay 278
 Alexandre, emp. de E. P. Couture, Ave Jacques-Cartier 28
 Alfred, cordonnier, Lavigueur 189
 Ant. ouv. en munitions, St Olivier 270
 Arthur, imprimeur, Ste Hélène 94
 Aurèle, menuisier, Latourelle 202
 Bernabé, journalier, Hermine 258
 Célestin, journalier, Lavigueur 197
 Charles, tailleur en cuir, Franklin 287
 Charles, charretier, Latourelle 179
 Charles, plâtrier, St Léon 38
 Edouard, menuisier, 4e Avenue 287
 Edouard, journalier, St Léon 38
 Elzéar, tailleur en cuir, Alfred 22
 Rmile, contremaitre, St Léon 38
 Ernest, cord. machiniste, Franklin 141
 Etienne, conducteur Q. Ry, Kirouac 116
 Georges, gardien de la paix, 4e Rue 204
 Georges, jr, peintre, Massue 56
 Georges, sr, cordonnier, Massue 64
 Georges, cordonnier, La Canardière 134
 Hermel, briqueteur Olier 148
 J. A., voy. de commerce, Dolbeau 32
 J. E., arpenteur-géomètre et ingénieur civil. Directeur et inspecteur des arpentages au ministère des Terres et Forêts, Avenue de Salaberry 82, Tél. 4743
 Johnny, journalier, Sous-leCap 32 et St Paul 77
 Joseph, journalier, St Sauveur 78
 Joseph, commis-épicier, St Vallier 276 $\frac{3}{4}$
 Joseph, voyageur de commerce, Riche-lieu 271
 Joseph, jr, charretier, Lavigueur 127
 Joseph, sr, charretier, Lavigueur 127 $\frac{1}{2}$
 Joseph, journalier, 2e Avenue 197
 Joseph, emp. S. civil, Artillerie 48
 Joseph, journalier, Lévis 15
 Joseph, domestique, Chemin Ste Foy 90
 J. J., comptable, du Roi 345
 J. P., de Girard & Pouliot, La Canardière 24

Girard J. P., com.-voyageur, Ste Thérèse 219
 Léo, emp. Eastern Canada Steel Co., Dolbeau 11
 L. J., agent, St Jean 565

Girard Ls, marchand de pianos, orgues, gramophones, records, etc, St Jean 300, Tél. 2686, res. Avenue Bougainville 34. Tél. 3403

Lucien, emp. C. N. R., St Léon 41
 M. H., maison de pension, de la Riene 120

Mme Joseph, Papineau 162
 Mme veuve Edouard, St Patrice 10
 Mme veuve Elzéar, Alfred 22
 Mme veuve Joseph, Artillerie 48
 Mme veuve Louis, Alfred 7
 Mme veuve William, St Jean 312
 Napoléon, journalier, Carillon 141
 Omer, journalier, Aquevue 80
 Onésime, barbier, 8e Avenue 36
 Onésime, capt., Station du Feu No 9, St Amable 61
 Oscar, charretier, Ste Agnès 74 $\frac{1}{2}$
 Ovila, charretier, du Roi 282

Girard & Pouliot—J. P. Girard et J. L. Pouliot—négociants, farine, grains et provisions, édifice Bossé, Côte de la Montagne 147. Tél. 6610

Télesphore, bois de chauffage, Marie de l'Incarnation 113, rés. 100

Uldérie, commis-voyageur, Franklin 100
 Wilfrid, plombier, d'Aiguillon 129

Girardin Augustin, commis au greffe, Cour de Circuit, de la Reine 77

Mme Marie, représentant Spirella Cor-set d'Aiguillon 240

Girouard René de la Bruyère, Lt-Col., St Louis 17

Giroux A., peintre, Hermine 118
 Alfred, commerçant, St Patrice 84
 Alphonse, militaire, St François 477
 Anselme, cordonnier, Dorchester, 111, rés. du Roi 347
 Arthur, charretier, St Alexis 86
 Arthur, plombier, Colomb 111

ARTHUR PAQUET, Manufacturier de Bijouteries
 65-67, rue St-Joseph. Tél. 2537

Giroux Charles, journalier, Ste Marguerite 71

Giroux & Côté—Edm. Giroux—agents d'assurances, Insurance agents. Feu, (fire): Sun Ins. Office; London Ass. Corporation: Alliance Ass. Co. Ltd; Liverpool, Manitoba Ass. Co; Yorkshire Ins. Co; Canada Accident Ass. Co; The Globe Indemnity Co. of Canada Plate-Glass; Côte de la Montagne 111, chambres 36-37. Tél. 1497. Tél. du soir 6153

Giroux Edmond, de Giroux & Côté, Côte de la Montagne 111, Tél. 1497, rés. Beauport, Tél. 6153

Edmond, cord.-machiniste, Durocher 169
Edouard, charretier, Gosford 17

Edouard, couvreur, Napoléon 112

Ernest, commis, Chenier 58

Eugène, garde-moteur, St Mathias 46

Félix, gardien au Parlement, Ste Thérèse 60

Fortunat L., modeleur, Lasalle 2

Georges A., de la pharmacie V. Giroux, des Prairies 54

G. M., étudiant, St Vallier 920

Horace, journalier, d'Iberville 26½

Giroux J. B., pharmacien et opticien, druggist and optician. Spécialités: Ordonnances médicales, examen des yeux. Seul dépôt pour le fameux "Vinol". Assortiment complet de drogues, produit chimique, articles de toilette, parfums, etc. Heures du dimanche de 9.30 a. m. à 12.30 p. m., de 5 p. m. à 9 p. m., St Joseph 392, Tél. 1737. Tél. nuit 4412—rés. 394. Tél. 4412

J. A., grains, du Pont 127

J. B. W., chauffeur d'auto, du Roi 131

Joachim, charretier, 2e Avenue 75

Giroux Joseph, juge de paix, huissier et commissaire de la Cour Supérieure, collecteur, des Fossés 114. Tél. 5309

Joseph, chimiste, de l'Espinay 12

Giroux Joseph, chauffeur d'auto, Chénier 34
Joseph, journalier, Durocher 169
Joseph, maçon, St François 564
Joseph, tanneur, Boisseau 174
Jules A., marchand à commission, St Pierre 16

Léon, garde-magasin, St François 6

Léopold, commis, Bagot 81

Louis, cordonnier, Sauvageau 94

Louis, pressier, Alfred 31

Louis J. E., de Gastonguay, Gastonguay & Giroux, Côte de la Montagne 111, Tél. 3897—rés. Avenue Murray 37, Téléphone 5971

Mlle Anna, institutrice, St François 566

Mlle Céline, institutrice, St François 483

Mlle Délina, ouvrière en chaussures, Sutherland 10½

Mlle Delphine, Lavigneur 82

Mlle Emma, institutrice, St François 566

Mlle Maria, institutrice, St Mathias 33-35

Mlles, modistes, Côtes d'Abraham 49½

Mlles Virginie et Adeline, du Roi 401

Mme A. B., modiste, 6e Rue 36

Mme veuve Arthur, Arago 288

Mme veuve Charles, des Fossés 55

Mme veuve Edouard, St Augustin 27

Mme veuve Jean Baptiste, Montcalm 194

Mme veuve Joseph, Côte d'Abraham 51

Mme veuve Joseph, Lavigneur 103

Mme veuve Louis, Déigny 4

Napoléon, cordonnier, Lavigneur 127½

Napoléon, charretier, Ste Julie 77

Napoléon, charpentier, Lavigneur 129

Samuel, charretier, Lavigneur 211

Théophile, mécanicien, Sous-le-Cap 53, rés. 54

Théophile, comptable, Avenue Lamontagne 72-74

Timothée, commis St Germain 20½

Ursule, épicière, Kirouac 94-96

Victor, chimiste et droguiste, St Pierre 16, rés. St Jean 617

Wilfrid, tailleur de pierre, Hermine 101½

PHARMACIE L. E MARTEL, 51, RUE ST-JOSEPH, Québec.
Téléphone 2483

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision, et aux plus bas prix.

Given Wm., Sergt Major 189e Regt, Lavi-
gueur 11

Glace Frontenac, Ltée (La) J. H. Fortier,
président; Avenue Renaud 150, Tél.
7214-7215

Glackmeyer Alfred, agent, St Joseph 64
Mme veuve Edouard C., Richelieu 284

Glass Frank, city agent Canada Life Assu-
rance Co., St Peter 132, room 15, res.
Grande Allée 328

John, gentleman, Grande Allée 144,
Apartment 57

Miss Kate, Grande Allée 144, Apart-
ment 57

Gleason Mrs widow Grancis, Mountain Hill
30

Globe Indemnity Co. of Canada, (The)
Sévérin Houde, agent, Edifice Quebec
Ry, St Joseph 229, Tel. 964

Globe Indemnity Co. of Canada (The)
J. B. Morissette, agent, St Pierre 72,
Tél. 1175

Globe & Rutgers Fire Ins. Co., (The),
C. & W. Champion, agents, St Peter
67. Phone 75

Glode Frank, garde-moteur, Laberge 26

Glode Joseph, Importateur et marchand
de charbon, St Joseph 69½. Tél. 2663
Entrepôt, Marché Drouin, Tél. 5667,
rés. de la Reine 91. Tél. 3641

Glover A. W., sergt-major, Aberdeen 107

Glover's Dyeing & Cleaning Works —
W. Glover, proprietor. Dyeing, clea-
ning and french dry cleaning. Tein-
turerie et nettoyage, procédé français.
Also "My Valet" Department. Clo-
thes cleaned at shortest notice. Ha-
billements nettoyés sur le plus court
avis, St Vallier 393-395. Phone 1810

Glover William, proprietor Glover's Dye-
ing & Cleaning Works, St Valier 393-
395, Phone 1810—rés. Fleurie 184

Gobeil Albert, mécanicien, Massue 263
Alfred, cordonnier, Kirouac 40

Gobeil Antoine, avocat, St Amable 14.
Res. d'été, "Aux Quatre Vents", St
Laurent, Ile d'Orléans

Ernest, cord.-machiniste, Montcalm 61
F.-X., commis-marchand, Daulac 10

G., plombier, de l'Eglise 51

Gabriel, emp. Q. Ry, Des Prairies 125

Horace, commis-épiciier, Notre-Dame 14

J. A., commis-voyageur, 6e Rue 64½

J. B., épiciier, Laliberté 132, rés. Ri-
chardson 88

Jean-Robert, médecin, Fraser 48

J. M., agent, de la Reine 143

Joseph, cordonnier, Napoléon 54

Léon, peintre, St Vallier, Signaï 51

Marcel, commis, des Prairies 125

Mme veuve A. D., de la Reine 426

Mme veuve J. B., St Olivier 100

Ovide, mécanicien, St Bonaventure 55

Paul, journalier, de Varennes 2

Raoul, commis-épiciier, 3e Rue 105

Godard Geo., mécanicien C. P. R., de la Rei-
ne 262

Mme veuve Pierre, de la Reine 262

Godbout Albert, abbé, curé église St Fran-
çois d'Assise, Ire Avenue

Adélar, commis, St Olivier 90

Godbout Alphonse A., comptable chez
J. B. Laliberté, accoutant, Arago 5

Amable, cordonnier, St Malo 7

Ambroise, charpentier, Turgeon 27

Arthur, ouv. en bouilloire, St Malo 53

Claude, voyageur, Boulevard Langelier
57

Clodomir, barbier, Latourelle 222

Eugène, commis, Notre-Dame 5

François, journalier, Bédard 38

Godbout F.-X., B. A., LL. L., avocat, de

Bois débité, blanchi, em-
bouvété, baguette, etc.

Téléphone 2050

NAPOLEON GIGNAC

Wood split, tongued and
grooved, beaded, etc.

44-68, Rue Lalemant, Québec

Roy, Langlais, LaVergne & Godbout
St Pierre 126. Télé. 5800 et 5801—
rés. Scott 110, Tél. 1286

Godbout Gaudias, journalier, Bagot 330
Gaudias, garçon de table, 3e Avenue 72
Gérard, menuisier, Prince Edouard 315
Hector, typographe, St Olivier 118
Henri, commis, Ste Marguerite 146
J. A., cond. de malles, des Franciscains
130
Jean, menuisier, St Germain r 40
J. L. A., commis-voyageur, Avenue La-
montagne 76-78
Joseph, commis, Cul-de-Sas 5½
Joseph, mécanicien, Victoria 59
Léon, commis, du Pont 99
Léon, plombier, St Valier 329
Mlles C. et M., Délicieux 36
Mlle Florida, couturière, Dorchester 17
Mme veuve Arthur, Lavigneur 43½
Mme veuve Jos. Arthur, Laliberté 40
Mme veuve L. B., St Valier 329
Odilon, barbier, St Olivier 280
Omer, gérant, Notre-Dame 5
Philéas, tailleur, St Joseph 34
Pierre, emp. s. civil, St Patrice 88½
Pierre, cordonnier, du Roi 147
Pierre, cordonnier, Cul-de-Sac 1-3 et
Notre-Dame 7, rés. 5
Pierre, menuisier, Prince Edouard 311
Placide, emp. s. civil, St Patrice 88¼
Théod., tailleur, Prince Edouard 311
Wilfrid, maréchal ferrant, St Luc 317-
319

Godin Adjutor, tailleur de pierre, St Ber-
nard 65
Alb., mécanicien, Avenue Taschereau 32

Godin Alfred, agent d'assurance Sun Life
Ass. of Canada, Côte de la Monta-
gne 109—rés. Ste Angèle 38. Tél. 5730

Alfred, charretier, Bagot 248
Céles., de Godin & Delisle, de Villers 27

Godin & Delisle—Célestin Godin & Del-
phis Delisle—marbriers et tailleurs
Epitaphes et monuments de tout gen-

re et de tout prix; ouvrages de cons-
truction, etc., St Paul 266, Tel. 3994

Godin Arthur, commis, Latourelle 42
Gaudias, journalier St Ignace 64
Georges, mécanicien, St Patrice 152
Hector, emp. C. P. R., Ave Renaud 73
Joseph, journalier, Boisseau 199½
Joseph, journalier St Vallier 355
Joseph, rentier, 5e Rue 65
J. W., représentant Rock Ornamental
Co. Ltd., St Jean 39
Martin, Haldimand 11
Léon, typographe, Latourelle 38
Mlle Claudia, modiste, Bagot 42
Mme veuve Ferdinand, St Vallier 1113
Mme veuve François, Massue 163
Mme veuve Joseph, St Olivier 291½
Mme veuve Wilbrod, Jeanne-Mance 33,

Godin Ovide, marchand de peaux; prop
Quebec Butchers Supply Co., Reg'd,
St Valier 142, Tél. 6329—rés, Racine
Sb, Tél. 187

Roger N., commis-marchand, Ferland 15
Théodore, charretier, Bagot 204
Wilfrid, comptable, 5e Rue 147
Godreau voir aussi Gaudreau et Goudreau
Godreau Emile, collecteur, St François 402
J. P. J., facteur Lafayette 74
Mme veuve Joseph, St François 402
Goetz Joseph, forgeron, Charest 44
Goldapple H., merchant, St Paul 161 rés. St
Thomas, 2
Goldberg Joseph, clerk, St Dominique 73½
Lewis, merchant, St Dominique 73½
Gonthier Mme veuve Edouard, 4e Rue 216
Goodyday H. Richardson, of H. R. Goodyday
& Co., St Peter 67 (at the front)

Goodyday H. R. & Co.—H. Richardson
Goodyday & Hubert C. Foy—Lumber
merchants, marchands de bois, St
Peter 67. Telephone 2

Willie, lumber merchant, Ste Famille 49
Goodman D., salesman, St Valier 221

CLAIRE-FONTAINE A Sportling
Delicious Healthful
Table Water

Goodrich Rubber Co., B. F., mechanical rubber goods, high class grade of rubber belting and specialties for paper mills. Complete line of rubber footwear. Pneumatic and solid tires. René Talbot, special distributor, Dalhousie 89, Phone 3684

Goodyear Tire & Rubber Co. of Canada Ltd. (The), Edmond St Amand, gé- rant. St Joseph 62, Phone 3705

Good Shepherd Convent, (The) Lache- vrotière 64-76. Tel. 886

Goodwin A., waiter, Lachevrotière 35

Gordon A., laborer, Octave 19

Gore Frederick, mécanicien, St Valier 346

John, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 72

Mrs widow John G., Fleurie 10

Gore R. J. G., manager Walk-Over Boot Shop, Avenue Bougainville 10, Phone 7466

Gorman J. E., manager M. Timmons & Son, 1st Avenue 190

William, laborer, St François 76

Gosalaind Ths, laborer, des Prairies 52

Gosselin A., Capt., Petit Champlain 10

A., barbier, du Roi 134

Achille, typographe, Garneau 36

Adjutor, commis-voyageur, 3e Rue 155

Albert, commis, des Prairies 145

Alexandre, boulanger, Ire Avenue 100

Alfred, journalier, Lavigueur 116

Alphée, comptable, Lockwell 96

Amable, menuisier, St Mathias 41

Gosselin A E., Mgr, P. A., chanoine; mem- bre de la Société Royale du Canada. Adr. Séminaire, Québec

Apollinaire, de Gosselin & Bélanger Prince Edouard 237, Tél. 3716

Arthur, comptable, Boisseau 39

Arthur, tailleur, du Roi 441

Arthur, tailleur en cuir, de la Reine 426½

Gosselin & Bélanger—A. Gosselin et R. Bélanger—fournitures de plomberie, tôle pour plafond et couverture, quincaillerie, etc, en gros, du Roi 268. Tél. 1805

Charles, plombier, St Réal r 37

Charles, peintre, Boulevard Langelier 70

Cyrille, mécanicien, Jérôme 36

Edmond, chaussures, d'Aiguillon 139½ et Ste Marie 48

Etienne, journalier, Richelieu 9

Eudore, commis, 3e Rue 155

Eugène, boucher, de la Reine 371

Eugène, boulanger, d'Argenson 110

Eugène, journalier, Joliette 11

F.-David, cond. de malles, Hermine 95

Francis, cordonnier, Massue 178

François-Xavier, commis épiciier, Ri- chardson 216

F.-X., tailleur de pierre, St Vallier 1164

Frs. Jos., E. E. D., Couillard 28

Gaudias boulanger, Carillon 195

Georges, commis, St Vallier 975

Georges, barbier, St Vallier 1100, rés. Massue 221

GHustave, comptable, Couillard 28

ector, mf. chaussures, d'Argenson 50, rés. de Jumonville 33

Gosselin H. Fanning, LL. L., de Dorion & Gosselin, édifice Q. Ry, St Joseph 229, Tel. 1902—rés Artillerie 124, Tel. 4703

J. A., comptable, 3e Avenue 235

J. Albert, comptable, St Luc 79

J. A., commis, St François 250

J. A., emp. C. P. R., Marie de l'Incar- nation 294

Gosselin Jean, avocat, advocate, St Pierre 61, Tél 1261—rés. Couillard 28, Tél. 4703

Jean-Bte, charron, St Vallier 605-607

Jean-Baptiste, charretier, Franklin 242

LA FARINE  **NATURELLE**
BLUTÉE A 85% EST LA MEILLEURE **ESSAYEZ-LA DE SUITE!**

Gosselin J. E., barbier et marchand de tabac, cigares, cigarettes et articles pour fumeurs, journaux, etc. St Paul 299, Tél. 4581. Salon de barbier. St Paul 295, rés. St Louis de Courville

J.E., gérant, Alliance Limoilou, Enr., 5e Rue 138, rés. 161

J. Emile, mécanicien, Richelieu 222

Gosselin J. Frank, prop. de l'Hôtel St Malo, St Valier 1094-1100. Tel 2507

J. H., secrétaire du bureau des examinateurs des Ingénieurs Stationnaires de la Province de Québec, St Joseph 98, Tel 2948—rés. St Mathias 41, Tel 3578

J. Omer, gérant, Louis Bilodeau, Enr., Massue 178

Jos. Albert, commis-voyageur, Caron 82

Gosselin Joseph, médecin - chirurgien, physician and surgeon; asst-médecin municipal et médecin à la prison, St Valier 699. Tel 2393

Joseph, emp. civil, Châteauguay 59

Joseph, emp. Canada SS. Line, Ltd, Henderson 46

Joseph, tailleur en cuir, des Commis-saires 153

Joseph, menuisier, Latourelle 99

Joseph, charretier, de la Reine 159

Joseph, journalier, Ste Marguerite 99

Joseph, mécanicien, du Roi 105

Joseph, épicier, St Sauveur 41-43

Joseph, tailleur en cuir, Richelieu 330

Joseph, sr, menuisier, Caron 83

Joseph, sacristain, d'Aiguillon 187

Joseph, tailleur, St Olivier 330½

Joseph, emp. C.N.R., 5e Rue 17

Gosselin Joseph, Ltée, entrepreneurs généraux, general contractors, Dalhousie 85, Tel. 6207—Bureau chef, Lévis Tel. 46

Gosselin J. P., prop. librairie Franco-Canadienne. Marchand de tabac, pipes,

cigares, cigarettes, Papeterie, journaux et cartes postales illustrées, gros et détail. Tobacco dealer, pipes, cigars, cigarettes; newspaper depot and illustrated postal cards, wholesale & retail, St Joseph 283, Tel 2647, rés. Lockwell 84, Tel 3918

Gosselin Léandre, charretier, Latourelle 95
Louis, charretier, Laberge 32

Lucien, commis, du Pont 97

Gosselin Lucien, avocat, de Power & Gosselin, Côte de la Montagne 111, Tel 6733—rés. St Valier 833. Tel 2337

Gosselin Maurice, propriétaire Transcontinental Restaurant; lunch, huîtres et liqueurs de toutes sortes, Marché Finlay 39-41, Tel 1660—rés. Escalier Champlain 10, Tel. 6764

Michel, menuisier, Bld Langelier 70

Mlle Anna, Côte d'Abraham 28

Mlle Eugénie, Couillard 28

Mlle Rose Emma, 3e Rue 155

Mme veuve Anselme, Côte du Palais 12

Mme veuve E., Smith 18

Mme veuve E. L., St Jean 216

Mme veuve Godfroid, St Olivier 190½

Mme veuve Lucien, St Malo 47

Mme veuve Napoléon, des ossés 241F

Mme veuve Vital, De Bernières 83

Moïse, emp. Bell Telephone Co., Avenue Cartier 18

Gosselin Odilon, abbé, procureur, Sèminaire de Québec Tel. 1187

Napoléon, emp. Q. Ry, Sauvageau 39

Napoléon, plombier, Bayard 192

Napoléon, journalier Escalier Champlain 8

Octave, contremaitre, St Valier 372

Oscar, emp. Eugène Julien & Cie, Ltée, Couillard 28

Ovide, mécanicien, Massue 126

Paul Albert, commis, St François 488

P. David, mécanicien dentiste, 3e Rue 155



Spécialiste MIGNAULT, O.O.D Optometriste Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. - Tél. 4496
Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



- Gosselin Phidyme, collecteur, Marie de l'Incarnation 228
 Pierre, arpenteur, Couillard 28
 Pierre, barbier, St Anselme 25
 Pierre, menuisier, St Mathias 73
 Raoul, menuisier, 2e Rue 174
 Rénaldo, couturier, St Mathias 68
 Siméon, cordonnier, Prince Edouard 292
 Siméon, inspecteur du pain, 4e Rue 93½
 Stanislas, c.-voyageur, St Bernard 89
 Téléphore, capt, Petit Champlain 10
 Théophile, cordonnier, Papineau 176
 Valère, emp.C.P.R., des Commissaires 129
 Wilfrid, menuisier, 11e Rue 111
 Zéphirin, épicier, St Valier 975
- Goudreau voir aussi Gaudreau et Godreau
 Goudreau Alf., journalier, Ste Catherine 36
 Alphonse, menuisier, des Commissaires 86
 Amédée, journalier, du Roi 37
 Amédée, journalier, St François 21
 Auguste, rentier, Ste Thérèse 184
 Joseph, couvreur, Bouffard 17
 Lionel, comptable, Ste Thérèse 184
 Mme veuve P., 3e Rue 189
 O., tanneur, St Valier 1042
 Ph. A., emp.e. civil St François 418
 R., comptable, 6e Rue 131
 Rosaire, charretier, Blvd Langelier 153
 Samuel, cordonnier, Chateauguay 31
- Goudreault L., agent de manufacturiers, Charest 7—pension St Jean 212
 Maurice, commis, St Jean 122
 Mlles Berthe et Cécile, pension St Jean 212
 P., cond. d'expresse, St Patrice 82
- Gouge Albert, charretier, Drolet 12
 Joseph, commis, Artillerie 117
 Joseph, menuisier, St Luc 376
 Joseph Omer, chauffeur d'auto, Artillerie 117
 Napoléon, charretier, Drolet 12
 Pierre Ls, commis Lavigueur 15
 P. R., gérant Théâtre Français, St Gabriel 76
 Raymond, voy. de commerce, Déligny 35
- Gough Mrs widow Thomas, Crémazie r 177
- Gouin Sir Lomer, C. R., K. C. M. G.**, premier ministre de la Province de Québec et Procureur-Général, Mont Carmel 16. Téléphone 871
- Mme veuve Charles, St Olivier 55
 Gould S. W., munitions work, Plessis 19
 Goulet Albert, commis, St Ambroise 14
 Alphonse, journalier, de la Reine 292
 Alphonse, électricien, des Commissaires 210
 Arthur, journalier, Bagot 221
 Arthur, ouvrier en bouilloires, 8e Avenue 111½ et 6 Rue 114
- Goulet & Bélanger, Ltée**—E. E. Goulet, président; J. A. Gagné, vice-président; F. E. Brousseau, sec-trésorier; entrepreneurs électriciens et importateurs d'accessoires électriques, de la Couronne 90. Tél. 4623
- Chs-Edouard, commis, 8e Avenue 111½
 Chs Eugène, électricien, des Commissaires 210
 David, charpentier, 8e Avenue 109
 Edmond, garde-moteur, des Fossés 96
 Edouard, menuisier, Montcalm 120
 Edouard, gard. de la paix, St Ignace 55
 Edouard, journalier, Richelieu 302
 E E., de Goulet & Bélanger, Ltée, de la Couronne 92. Tél. 5466
 Erenst, charretier, Laviolette 30
 Ernest, charpentier, Ancien Chantier 7
 Eugène, chauffeur, St Joseph 374
 Gaudiose, menuisier, Massue 166
 Geo., huissier, Pontgravé 8
 Hermas, jr, soll. d'assurances, Ste Claire 33
 Hermas, sr, cordonnier, Ste Claire 31
 Irénée, cond. de malles, Dorchester 216½
 J. B., journalier, St François r 14
 J. Benoit, de O. Goulet, Pontgravé 4
 Jean, rentier, Franklin 49
 Joseph, acheteur Eug. Julien & Cie, St Vallier 267
 Joseph, cordonnier, Chevreière 36
 Joseph, libraire, St Joseph 377, rés. 377½

Quebec Auto Garage

J.-B. T. Proteau Propriétaires
 P. Couturier

Spécialité: Réparations et accessoires d'Automobiles 78, rue St-Augustin - Tél. 7145. Privé 2061

Goulet Joséph, journalier, 10e Rue 125
 Jules, cord.-machiniste, Vaudreuil 28
 J. Victor, soll. d'assurances, Dorchester
 216½

Lactance, charron, du Roi 338
 L. P., inspecteur d'écoles, Claire Fon-
 taine 58

Mlle Adeline, modiste, Boisseau 10

Mlle Mathilda, St Cyrille 55

Mme veuve Pierre, Latourelle 202

Mme veuve Thomas, Vaudreuil 26

Goulet Onésime, manufacturier de chaus-
 sures, boot and shoe manufacturer,
 St Vallier 575, Tel. 2462—rés. St Jo-
 seph 310, Tél. 2142

Roméo, collecteur, Richellieu 253

Goulet Théo., marchand de bois de cons-
 truction, lumber merchant, St Ansel-
 me 52. Tél. 2766

Théophile, cordonnier, St Ignace 11

Thomas, jnr, machiniste, Victoria 169

Goupil Edmond, menuisier, Morin 211

Euchariste, garçon de table, Ste Made-
 leine 31

Gourdeau Alphonse, assistant-gérant gé-
 néral La Caisse d'Economie N.-Dame
 de Québec, Mont Carmel 23. Tél. 787

Auguste, perruquier, Côte d'Abraham 13
 E. A., commis-voyageur, 5e Rue 16

Gourdeau F. de B., courtier en grain et fa-
 rine. Représentant Jas. Wilson & Sons,
 barley & barley seeds, Fergus, Ont;
 Caughey-Jossman Co., corn, Detroit,
 Michigan; et de Gourdeau & Pratte.
 Bureau, bloc Bossé, Côte de la Mon-
 tagne 147 suite 1. Tél. 7 — rés. Lo-
 retteville. Tél. 385 sonnez 3

Frs-Xavier, St François 188

Gaston, de Breen & Gourdeau, St Ama-
 ble 12. Tel. 6840

Georges, comptable, St Jean 212

Gourdeau Godfroid, comptable Royal Bank
 of Canada, rés. La Canardière 269.
 Tél. 3831

Joseph, corroyeur, La Canardière 41¾

Napoléon, tanneur, Délégnay 22a

Philippe, corroyeur, d'Argenson 3

Gourdeau & Pratte, F. de B. Gourdeau et
 Gaston Pratte — agents d'assurances.
 Feu, vie, accidents, maladies, auto-
 mobiles, marine, garanties, respon-
 sabilité de patron, bris de glace, etc.,
 représentants British America Ass.
 Co.; Railway Passenger Ass. Co;
 Great West Life Ass. Co. Bloc Bossé
 Côte de la Montagne 147. Tél. 7 et
 5772

Victor, facteur, 9e Rue 7

Goutte du lait, Mme J. Miville Dechêne,
 présidente, St Louis 49

Government Departments—See pages
 18-75

Government Immigration Office,—Dr J.
 D. Pagé, agent, Louise Embankment,
 Tél. 461

Government Steamers Office,— T. Bé-
 land, Manager, Champlain 101-103.
 Tél. 66

Government Telegraph Service, E. Pope,
 Superintendent, St Peter 83. Phones
 5260, 5261, 5262

Governor General's Quarters, (The) Citadel.
 Telephone 24

Gowen Mrs E., St Stanislas 12

Graham James, clerk, 4e Avenue 251

M., soldier, Marie de l'Incarnation 94½

Robert, soldier, St Michael 40

Granary Patrick, carter, St Julia 8

William, soldier, O'Connell 43

Grandbois Mme veuve N. A., St Jean 629

Grande Allée Apartments, Grande Allee 144

Grandmont Mme veuve Raoul, Ste Hélène 24

Grand Trunk Railway System, E. Four-
 nier, freight agent, St André 19, Tél.
 234. Shed, Prince of Wales 2-12, Tél. 12

A Delicious
 Table Water Claire-Fontaine

Grand Trunk Railway System, George H. Stott, City Passenger and Ticket Agent, corner Du Fort and St Ann streets, Phone 567; Dalhousie 24, Tel. 73; Louise Embankment, Tel 541

Grand Trunk Railway System, L. J. Rouleau, commercial agent, corner du Fort and St Ann streets. Phone 6783

Granger Victor, journalier, Champlain 757

Grant Charles, bookkeeper, St Julia 56½

J. W., clerk, 6e Rue 149

Lewis, accountant, St Gabriel 42¾

Mrs widow Alexander, d'Artigny 44

W. R., Capt., Avenue Cartier 48

Grantham Aug., soll. d'ass., Fraser 95½

C. C., conducteur Q. Ry, Claire Fontaine 9½

T. Edgar, cond. Q. Ry, La Canardière 162

Gravel A., charretier, 4e Avenue 179

Achille, é mouleur, Sauvageau 198

Achille, commis-voyageur, Crémazie 62

Albert, menuisier, 3e Rue 185

Albert, menuisier, 4e Rue 180

Alexandre, commis, St Germain 106

Alfred, teneur de livres, d'Aiguillon 133

Gravel A. S., commissaire du Hâvre de Québec, res. Pont Etchemin, Lévis

Augustin, gardien, Ste Hélène 61

Cléophas, corroyeur, des Commissaires 92

Ed., menuisier, des Commissaires 221

Elie, journalier, St Olivier 176

Eugène, commis, d'Aiguillon 133

Gaudias, électricien, Joliette r 5

Georges, boulanger, des Fossés 90

Herménégilde, menuisier, 8e Rue 71

Ignace, mécanicien, Artillerie 4

J. A., commis-voyageur, St Vallier 764

J. A., comptable, Ste Marie 19

Gravel J. Ern., ingénieur forestier, Avenue Cartier 110

Joseph, menuisier, 5e Rue 106

Jos. I., tailleur de pierre, d'Aiguillon 88

Gravel J. P. A., avocat de Pentland, Gravel & Thomson, St Pierre 56. Rés. Etchemin

L. P., comptable, secrétaire-trésorier de Drouin, Frères, Ltée, rés. Beauport. Tél. 5209 s 3

Mlle Alexandrine, modiste, Richelieu 186

Mlle Alma, St Eustache 50

Mme veuve Alexandre, Richelieu 186

Mme veuve Alfred, pension privée, d'Aiguillon 133

Mme veuve Prosper E., St Bernard 41

Philéas, plombier, St Germain 96

Pierre, menuisier, St François 194

Siméon, journalier, Bibaud 41

Thomas, jr, chauff. d'auto, Lavigueur 38

Théodore, sr, électricien, Lavigueur 40

Graveline Alb., emp. s. civil, St Patrice 25

Antonio, de Graveline & Kennedy, Lafayette 129

Graveline & Kennedy, Enr, marchands de motocyclettes, du Pont 155-157 coin de la Reine 118. Tél. 5234 (voir annonce)

La "Military X"

La plus forte et la plus puissante motocyclette

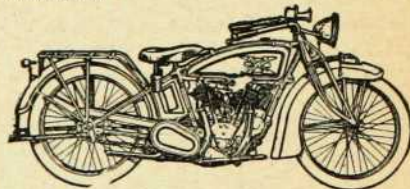
Construite pour les plus durs ouvrages

Champion du monde pour la vitesse : 1 mille en 36 secondes, 100 milles à l'heure.

La bonne vieille X détient aussi le record économique du Monde: 163 milles avec un gallon de gazoline; la seule machine pouvant gravir une pente de 75 degrés.

Moteur de 18-20 chevaux vapeur.

Si vous montez une X, vous montez un champion.



Toutes nos Motocyclette. sont vendues à conditions faciles.

Graveline & Kennedy 155-157, DU PCNT
Esr. QUÉBEC.

ARTHUR PAQUET,

Manufacturer of Jewellery
65-67 St. Joseph St., Tel. 2537

Graveline Roméo, emp. s. civil, St Patrice 25
Gray Mme veuve Thomas, St Anselme 99

Great North Western Telegraph Co.,
(The) W. T. Leslie, Manager (gérant)
Head Office: 83 St Peter and Sault-au-
Matelot 40, Phones 5260-01-02. Br.
Offices: G.T.Ry Ticket Office, Du Fort
12, Victoria Hotel, Parliament House,
Tel. 1814. Q. & L. St John Ry Sta-
tion, I. C. R. Office, Q. Ry, L., H. &
P. Co. Ltd, Station, St Roch Hotel.
Phone 2233

**Great War Veterans Association of Ca-
nada** (The), Garden street 51. Phone
7641

Great West Life Assurance Co. (The),
Frenette & Paré, agents, Q. Ry Bldg,
St Joseph 229. Tél. 4027

Green Charles, clerk, St John 561
Mrs widow James H., St John 561

Green S. T., Post Office Inspector, inspec-
teur des Postes, rue Buade, Tél. 869.
Rés. Grande Allée 129. Tel. 368

Greenshields, Limited, Montreal, Whole-
sale Dry Goods, nouveautés en gros.
Donat Gendron, représentant, des
Fossés 258. Tél. 3177

Greffard voir aussi Griffard
Greffard Joseph, menuisier, d'Aiguillon 90
C., Capt., LaFayette 76
Joseph, menuisier, St Jean 390
Mme veuve Odilon, Châteauguay 35
Napoléon, charretier, St Laurent 17

Greffier de la Paix—Clerk of the Peace,—
Aimé Talbot et Charles Gendron, Pa-
la's de Justice, St Louis 12

Greffier des conseils de conciliation et d'ar-
bitrage, Félix Marois, des Francis-
cains 132. Telephone 2933

Grégoire A. G., commis, 3e Avenue 203

Grégoire Albert, emp. C. P. R., Prince
Edouard 265

Alex., emp. s. civil, Crémazie 36
Alfred, journalier, Massue 266
Alphonse, St François 188
Alphonse, militaire, Drolet 23
Arthur, nouveautés, St Vallier 1073, rés.
1059

Auguste, chauffeur, Fleurie 142
Auguste, cordonnier, St Ambroise 32
Azarias, journalier, Blvd. Langelier 131
Elzéar, menuisier, Richelieu 344
Emile, épicier, Dorchester 174-176
Georges, emp. de douane, St Vallier 934
J. E., soll. d'assurances, LaCanardière 21
Lauréat, ouvrier en fer, Massue 203½
Ls-Alfred, commis, St Vallier 1059
M. Ls., dactylographe, des Francis-
cains 113

Mlle Béatrice, St Louis 38
Mlles Léda et Eléosa, St Vallier 1059
Mme veuve Joseph, des Prairies 149
Mme veuve Paul, Champlain 780

Gregson C. J., master gunner, C. R. G. A.,
St Patrick 151

Greig Robert D., cashier White Star Domi-
nion SS. Line, Dalhousie 53, res. St
Ursule Hotel

GRENIER A., marchand épi-
cier, fruits et légumes, St Jean 94-96,
Tél. 1247 et 1248—rés. St Stanislas 20.
Tél. 7498

A., Enrg., marchand, 5e Rue 69-69½
Abel, magasin d'occasion, Henderson 40
rés. 42

Adélar, peintre, St François 139
Adélar, de la Maison Morency, rés,
Beauport

Adjutor, journalier, Signaï 26
Albert, cirage de chaussures, Ste Julie 20
Albert, boucher, d'Aiguillon 126
Albert, mécanicien, Massue 150

Alexandre, capitaine 9e Voltigeur; pro-
priétaire Quebec Glove Leather Mfg
Co, 3me Rue 74, rés. 76

Alexandre, maçon et plâtrier, Massue
150

“CACHETS ROYAUX” Pour maux de tête. Guérissent presqu'instantané-
ment les maux de tête, migraines, névralgie.
Sont absolument inoffensifs.

DEPOSITAIRE

Pharmacie L. E. MARTEL, 51, rue St-Joseph, Québec. Tél. 2483

Grenier Alexandre, facteur, Dollard 35
 Alexandre, pompier, Marie Louise 73
 Alex., cirage de chaussures, St Jean 9 $\frac{3}{4}$
 Alfred, cordonnier, St Germain 120
 Alfred, menuisier, Latourelle 211
 Alphonse, menuisier, Colomb 167
 Arthur, commis, Ire Avenue 421
 Arthur, cordonnier, Récollets 8, rés. Col-
 lomb 140
 Arthur, journalier, Avenue Renaud 80

Grenier Charles, LL. D., notaire, notary;
 secrétaire de la Fabrique St-Roch.
 Bureau, Notre-Dame-des-Anges, 47,
 Tél. 2299—rés. 45

David, jr, briqueteur, St Antoine 39, St
 Sauveur

David, sr, St Antoine 37, St Sauveur
 Edmond, journalier, Henderson 42
 Edouard, briqueteur, St Patrice 96 $\frac{1}{2}$
 Elzéar, barbier, du Roi 456

Emile, pompier, Richardson 34
 Eutrope, commis, St Joseph 363
 F.X., épiciier, Scott 53, rés. Artillerie 152
 Georges, commis B. de Poste, des Com-
 missaires 195

Georges, sergent de police, Grant 140
 Geo. Oct., voy. de commerce, d'Aiguil-
 lon 27

Georges R., rentier, du Roi 232

Henri, emp. P. T. Légaré, Ltée, Vic-
 toria 120

Grenier Honoré, avocat, St Paul 320, Tél.
 3712—rés. Beauport, Tél. 5605

Grenier J. A., caissier Cour de Circuit, Ri-
 chelieu 249

J. Adolphe, de St Lawrence Vinegar
 Mfg. Co. St Gabriel 7

Grenier J. Antonio, avocat, sous-ministre
 du Ministère de l'Agriculture, Tél.
 5269, rés. des Franciscains 83. Tél.
 5982

J. B., de A. Grenier, St Stanislas 20

J. O., voyageur, Victoria 62

Grenier Joachim, B.A., LL. L., avocat, de
 Paradis, Audet & Grenier, St Pierre
 68. Tél. 5635—rés. St Stanislas 20.
 Tél. 7498

Jean Paul, E.E.M., St Jean 434

Joseph, cond. de malles, St Bernard 64

Joseph, snr, emp. s. civil, St Jean 500

Joseph, garde-magasin, Richardson 151

Joseph, cordonnier, Ave Taschereau 128

Joseph, de A. Grenier, St Stanislas 16.
 Tél. 5419

Joseph Jules, solliciteur d'assurances,
 de Villiers 23

Joseph, agent d'assurance, du Roi 439

Léon, garde-moteur, Morin 201

Louis, tanneur, Massue 221

Grenier L.-P., représ. McCall Bros, Ltd.
 Huiles, graisses et tous produits de
 pétrole, et The MacGregor-Harknes
 Paper Co., papier, ficelle, papeterie,
 etc. Bureau et entrepôt, Ramsay
 47-49, Tél. 4747—rés. Grande Allée 92
 Tél. 5413

L. Victorien, abbé, vicaire à Jacques-
 Cartier, St Joseph 350

Maurice, maison de pension, St Vallier
 625

Médéric, employé Dominion Coal, Place
 d'Orléans 7

Mlle Blanche, Arago 308

Mlle Corinne, institutrice, Sauvageau
 161

Mlle Marie, couturière, Bagot 76

Mme Joseph, Cul-de-Sac 5

Mme Wilfrid, modiste, Grant 83

Mme veuve Elzéar, Richardson 34

Mme veuve Hector, St Jean 434

Mme veuve Honoré, St Jean 433

Mme veuve Napoléon, d'Argenson 128

Mme veuve Odilon, Vicotia 38

Mme veuve Pierre, Scott 70

Mme veuve Wilbrod, Grant 84

Napoléon, commis, Ave Maisonneuve 12

Napoléon, journalier, Sauvageau 196 $\frac{1}{2}$

Napoléon, corroyeur, Lévis 11a

Ovide, emp. Dom. Arsenal, de la Reine
 354

Bois débité, blanchi, em-
 bouvetc, baguette, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Weod split, tongued and
 groved, beaded, etc.

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec

Grenier Ovide, charretier, de la Reine 195
 Paul Henri, peintre, d'Argenson 96
 Philippe, journalier, St Germain 162
 Philippe, mécanicien, 10e Rue 123
 Pierre Chs., peintre et épicier, Bagot 66
 coin Victoria 34½
 Rodolphe, peintre, Scott 53
 Samuel, journalier, Grant 126
 Thomas, Capt., St Cyrille 102
 Ulric, peintre, St Félix 28
 Victor, mécanicien, Saunders 74
 Victorien, Abbé, vicaire, St Joseph 350
 Wilbrod, électricien, Richardson 34

Grenon Abraham, journalier, St Roch 2
 Arthur, emp. Dom. Arsenal, St Nicolas 35
 Arthur, gardien de nuit, Cote de la Ca-
 noterie 16
 Eugène, mécanicien, Ste Marie 13
 Lorenzo, Lt, comptable, Bon Pasteur
 20½
 Michel, facteur, Latourelle 22a
 Mlle Marie, modiste, St Olivier 214
 Mme Roger, Bon Pasteur 20½
 Mme veuve Prudent, St Luc 350
 Mme veuve Silfrid, Laviguer 97
 Rodolphe, journalier, Franklin r 246
 Rosario, mécanicien St Olivier 123

Griffard Philéas, conducteur, St Olivier 259

Griffin C. J., prop. Imperial Laundry, St
 Vallier 54. Phone 95, res. St Vallier
 823. Phone 2353

D. J., accountant, Maple Avenue 195
 Frank, steam-fitter, 11e Avenue 230
 Geo. L., salesman, Maple Avenue 195
 M. F., commercial agent, St Vallier 799
 Miss Margaret, Ave Maisonneuve 66
 Misses (the), St Vallier 767
 Mrs widow Daniel, Maple Avenue 195
 P., machinist, Scott 68
 Ths, conducteur Q. Ry, St Ambroise 76
 William, steam fitter, 9e Rue 141

Griffis C. St John, bookkeeper, d'Artigny 63
 Griffith Mrs K. W., St Julia 37
 Grimard Elzéar, forgeron, d'Aiguillon 92,
 rés. 90
 W., teneur de livres, d'Aiguillon 90
 Grisé J. E., emp. s. civil, Lockwell 86

Grogan & Conway, lumber, Mountain Hill
 111
 Joseph, of Grogan & Conway, Aber-
 deen 102
 Stephen P., manager saw mill, St Cy-
 rille 106

Grondin Adjudor, commis d'hôtel, Napo-
 léon 153
 Aurèle, menuisier, Dorchester 63½
 Bernard, journalier, St Mathias 24
 Etienne, journalier, St Honoré 13
 Georges, des Jardins 40

Grondin G. A., marchand de tabac et de
 cigares. Imported Goods in Tobaccos.
 Cigars and Pipes. High Class Goods
 only. Tobacconist. Buade 57-61. Tel.
 872.—Tel. privé 444

Joseph, journalier, Arago 164
 Joseph, journalier, Bagot 132
 Ls Et., commis-voyageur, Côte d'Abra-
 ham 106

Grondin Siméon E., médecin et chirurgien.
 Professeur de maladies des femmes
 et d'accouchements, à l'Université
 Laval, Ste Ursule 45. Tél. 1017

Groleau H., de Brousseau & Groleau,
 St Joseph 111, Tél. 7813—rés. 3e
 Avenue 118. Tél. 4917

Grosleau Georges, charretier, St Albert 10
 J. E., abbé, vicaire, St Joseph 158
 Narcisse, cordonnier, Arago 328½
 Oliva, charretier, 3e Rue 73
 Silvio, charretier, 3e Rue 73
 Wilbrod, peintre, 3e Rue 73

GrosLouis Tanerède, facteur, Colbert 27
 Groulx Amédée, contremaître, 5e Rue 122
 Groves James, laborer, St Augustin 90
 Charles, waiter, Christie 2

**Guardian Ass Co. Ltd., of London, En-
 gland** (The) J. B. Morissette, agent,
 St Pierre 72. Tel. 1175.

Guay Adélar, cord.-machiniste, St Vallier
 754

Claire-Fontaine The World's Best
 Table Water

Guay Adélar, charretier, Hermine 97
 Adjutor, commis, Morin 316
 Adjutor, commis de nuit, Hôtel Blanchard, Carré Notre-Dame 1-5
 Alfred, inspecteur Dom. Arsenal, St Amable 71
 Alphonse, conducteur Q. Ry, Papineau 45
 Antoine, conduct. d'express, Scott 2
 Arthur, emp. C. G. R., Bld Langelier
 Charles, journalier, Récollets 3
 Dollard, pompier, Hermine 87
 Edmond, emp. C. P. R., de la Reine 99
 Elzéar, cordonnier, Latourelle 88
 Elzéar, fermier, La Canardière 177
 Elzéar, pompier, Chevière 15
 Ernest, journalier, Latourelle 88

Guay & Frémont, — Rodolphe Guay & Charles Frémont, avocats, advocates, Quebec Fire Building, St Pierre 81, chambres 44-45. Tel. 456.

Gaston J., professeur, St Amable 71
 Georges, jr, comptable, St Malo 33
 Georges, sr, tourneur, St Malo 33
 Georges, mécanicien, St Vallier 438
 H. D., Salle de billard, Sault-au-Matelot 1-3, rés. Boulevard Langelier 135
 Henri, tailleur, St Malo 38
 Jean F., ingénieur civil, St Amable 71
 J. A., capt., St Vallier 471
 J. O., commis, Fleurie 93
 Jos. Arthur, emp. C. N. Ry, La Canardière 71
 Joseph, menuisier, des Commissaires 219
 Joseph, menuisier, 5e Rue 110
 Joseph, chef cuisinier, du Roi 111

Guay J. R., pharmacien, chimiste; articles de toilette. Spécialité: prescriptions. Chemin Ste Foy 15, Tél. 2549, rés. Fraser 69, Tél. 6958.

L. E., horloger, du Pont 180
 Lucien, étudiant, St Amable 71
 Mlle F., St Joseph 250
 Mlle Léa-Yvonne, institutrice, Arago 320
 Mlle Marie, St Jean 407
 Mme veuve Abraham, Turgeon 51

Guay Mme veuve Adjutor, Des Fossés 113
 Mme veuve Alexandre, Petit Champain 14
 Mme veuve John, Ramsay 19
 Mme veuve Joseph, du Pônt 187
 Mme veuve Joseph, Claire Fontaine 131
 Mme veuve Théophile, St Joseph 21 1/2
 Nazaire, conducteur C.P.R., Ste Marguerite 119
 Odilon, mécanicien, 5e Avenue 66
 Omer, teneur de livres, La Canardière 118
 P. Edgar, premier commis à la Douane rés. d'été Loretteville
 Pierre, télégraphiste, Ste Madeleine 28
 Pierre, journalier, Marie Louise 133
 Rodolphe, avocat, de Guay & Frémont; Haut Secrétaire de la Haute Cour de Québec, I. O. F., Lockwell 137
 Romeus, emp. Q. Cartage, du Pont 187
 Sylvio, mécanicien, Turgeon 51
 Wilfrid, mécanicien, Ste Claire 47
 Xavier, journalier, St Ambroise 18
 Guénard Jos., épicier, St Germain 177-181
 Mme veuve Charles, des Commissaires 173 3/4
 Guenette Adélar commis-marchand, du Roi 419
 Alphonse, commis-voyageur, 4e Avenue 192
 Joseph, cordonnier, Napoléon 203
 Joseph, embouteilleur, 4e Avenue 31
 Napoléon, cordonnier, Franklin 199
 Octave, cord.-machiniste, St Lue 295
 Guérard Adélar, cordonnier, St Germain 117
 Adélar, menuisier, Montmagny 38
 Alexandre, journalier, 2e Rue 5
 Cyrille, employé Boswell Brewery, de Jumonville 15
 David, maçon, Prince Edouard 286
 F.-X., commis, St Anselme 89
 F.-X., boulanger, des Commissaires 42
 Honoré, jr, emp. s. civil, du Pont 110
 Honoré, sr, gardien, du Pont 110
 J. A., emp. s. civil, St Valier 1059 1/2
 Jean-Bte, sergent de police, N.-D. des Anges 133


LES NOURRITURES **GAME COCK** **SANS RIVALES POUR LES ANIMAUX DE LA FERME ET DE LA BASSE-COUR**
GAUDRIOLE MEAL **MOLASSES MEAL**

Guérard Jean-Marie, avocat, édifice Q.Ry
St Joseph 229. Tel 2441—rés. des
Fossés 76. Tel 2253

Guérard Joseph, médecin et chirurgien,
physician and surgeon, des Fossés 76
Tel 2253

Joseph, cordonnier, Napoléon, 220
Joseph, ébéniste, Sous-le-Cap 10
Joseph, corroyeur, Montcalm 194
Louis, boulanger, Napoléon 185-187
Louis, Enr., meubles, Sault-au-Mate-
lot 77

Mlle Marie, couturière, de la Couron-
ne 127-129

Mme veuve J. A., St Valier 1065
Mme veuve Jacques, St Germain 117
Mme veuve Napoléon, du Pont 100
Mme veuve Siméon, Demers 42
Napoléon, commis-emballeur, Mo-
rin 309

Nap., entrepreneur, Blvd Langelier 50
Onésime, mégissier, de Jumonville 17
Pierre, journalier, Ste Agnès 71
Raoul, cord.-machiniste, Bagot 23
Régis, laitier, Napoléon 178
Wm., militaire, Vauban 6

Guérette Alphonse, gérant, Ste Julie 23
Guérin Albert, emp. B. de Poste, 5e Rue 151
dit St Hilaire Alphonse, tailleur en
cuir, Franklin 143

F.-Xavier, emp.s. civil, Notre-Dame 4½
J. S., agent, Ste Famille 17

Mme veuve Adjutor, du Roi 386

Guertin F., R. P., O. M. I., Massue 15
Guignard Louis, cordonnier et maître de
poste, St Valier 1249

Guilbault Alexandre, armurier, Richard-
son 362

Arthur, comptable, Ste Hélène 214
Azarie, commis expéditeur, Ste Hélè-
ne 214

Gaudiose, typographe, de la Reine 356
J. G., comptable, Artillerie 52
Joseph, tailleur en cuir, St Mathias 30
Joseph, inspecteur Q. Ry, 10e Rue 16
Ludger, militaire, Hermine 175
Mlle M. A., institutrice, Arago 320

Guilbault, Mme veuve Emmanuel, St Ma-
thias 12

Mme veuve Napoléon, Talon 25
Napoléon, menuisier, Caron 38

Guillaume Joseph, contremaitre Ecole
Technique, Ste Hélène 129¾

Guillemette J. & M.—Jos & Mathias—
Marchands-épiciers, foin, grains et
provisions, gros et détail.—Grocer,
hay, grain and provisions, wholesale
and retail. Coin St-Patrice 2 et St
Eustache. Tel. 4794.

Joseph, marchand, St Joseph 260
Joseph, de J. & M. Guillemette, St
Patrice 4

Mathias, de J. & M. Guillemette, St
Patrice 4

Noel, menuisier, de Bernières 71

Guillet Jean, sr, St Valier 205
Louis, emp. s. civil, Richelieu 117

Guillette Roger, commis, Caron 81

Guillot Adélar, cordonnier, 11e Rue 49
Georges, commis, 3e Avenue 72

J. Alphonse, de Bertrand & Guillot,
de la Reine 244. Tel 7165

Mlle B. A., modiste, du Roi 352

Mme veuve Georges, du Roi 352

W. J., gérant, Marceau & Cie, de l'E-
glise 87

Guilmain Jean-Bte, menuisier, Ave Tasche-
reau 16

Louis, armurier, Avenue Taschereau 16

Guilmette Adjutor, de Corwn Furniture Co.
Ltd., Côte d'Abraham 76

Guilmette Alphonse, examinateur des in-
génieurs stationnaires, Province de
Québec, inspecteur des chaudières à
vapeur, St Joseph 98. Tel 2948—
rés. de l'Eglise 123. Tel 3603

Arthur, conducteur, C.P.R., St Roch 9

Delphis, cordonnier, St Malo 79

Delphis, menuisier, St Bernard 57

Emile, contremaitre, Daniel 50

Edouard, constable spécial, St Jean 195

Ferdinand, acc automobiles, de la Cou-
ronne 29—rés. Ste Thérèse 180

Spécialiste MIGNAULT, O.O.D. Optometriste
Opticien

Verres - Lunettes - Montures

111, rue Saint-Joseph (en haut) Québec. Tél. 4496
Résidence, 120 Des Fossés Tél. 7838



Guilmette J., modes, St Joseph 289
 J.-B., gardien, St Roch 32
 J, Elzéar, électricien, Latourelle 40
 Jean-Bte, emp.C.P.R., St François 113
 Jos. Napoléon, ingénieur forestier,
 Jeanne d'Arc 25
 Joseph, ingénieur, stationnaire, La Ca-
 nardière 82½
 Joseph, marchand, St Joseph 260
 Joseph, fa cteur, St Germain 50
 Mme A., modiste, St Joseph 339
 Mme Jos., modiste, St Joseph 303
 Paul, salle à diner, St Nicolas 36
 Paul, charretier, La Canardière 17
 Stanislas, télégraphiste, 9e Rue 153
 Guimond Charles, comptable, Pr Edouard
 298½
 Charles, comptable, Arago 45
 C. Oscar, Dr, Ste Angèle 7
 Eugène, menuisier, 5e Rue 125½
 Eugène, m. de pension, St Louis 38
 Georges, chauffeur, 2e Rue 151
 Gustave, commis - voyageur, Mont-
 calm 183
 Joseph, comptable à la Corporation,
 St Valier 894
 Mlle Clémentine, Durocher 22½
 Mlle Maria, St François 354
 Napoléon, clerc du marché Jacques-
 Cartier, des Prairies 88
 P. Léon, commis, Dolbeau 72
 Milles, Jérôme 47
 Guimont Joseph, professeur, St Jean 302

**Gulf of St Lawrence Shipping & Tra-
 ding Co. Ltd.,** Transportation, fish

and produce, Mountain Hill 147.
 Phone 157.

Gulf Pulp & Paper Co., (The), St James 17
 Gunn Francis, Norwegian Consul, Couil-
 lard 30
 F. & Co., coal merchants, Couillard 30

Gunn, Ltd., pork & beef packers. Elzébert
 Turgeon, représentant, Edifice Domi-
 nion, St Pierre 126. Tel 281

W. P., clerk, Couillard 30
 Gunner Geo., cabinet maker, d'Aiguillon 253
 Geo. Oct., voy. de commerce, d'Aiguil-
 lon 227

Wm, journalier, St François 74
 Gunnip James, laborer, Champlain 550
 James, fireman, Champlain 540
 Gurry James, insurance clerk, St August-
 tin 71

Mrs widow James, St Augustin 71
 Gusta C., wigmaker, Garneau 33
 Guy Alphonse, teneur de livres, St Paul 154
 Cajetan, plombier, Richardson 40½
 J. A., commis-épiciier, Garneau 14
 J. O., de J. P. Guy, Enr, Richardson
 283½

Guy J. P., Enr., épiciier, grocer. Provi-
 sions de toutes sortes, St Paul 152-
 154, Rioux 1-5 et St André 97. Tel
 1159; entrepôt, Rioux 7

Mlle Angeline, modiste, Dolbeau 181
 Mme veuve J. P., St Paul 154

Quebec Auto Garage J.-B. T. Proteau Proprietors
 P. Couturier
 Day and night service - 78 St. Augustin St. - Phone 7145. Private 2061